# mampato

M R

Precio $ 10,00 Recargo de flete $ 0,50
Precio Perú S/10.00 Año IX Nº 354
3 DE NOVIEMBRE DE 1976

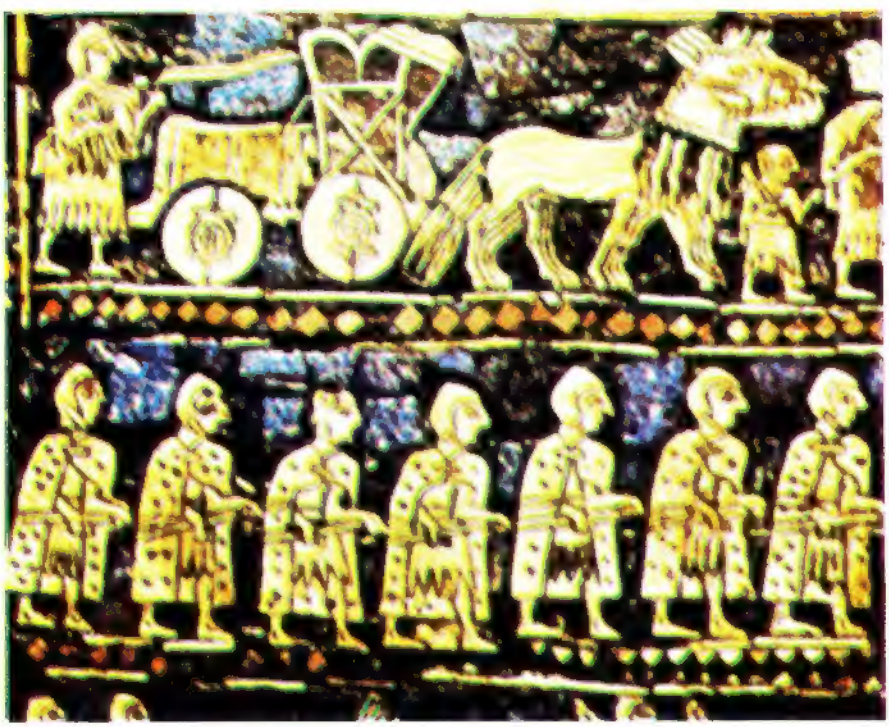
- ¿COMO SE HACE EL PAPEL?
- FASCICULOS COLECCIONABLES: EL SONIDO (2)

# 6. ARTE DEL ASIA OCCIDENTAL

**En Mesopotamia (territorio situado entre los ríos Tigris y Eufrates) surgió una vigorosa civilización que se inició con la llegada de los sumerios, hacia el año 3000 a. C.**

1

2



3

1. El superintendente del templo de Ishtar, en alabastro, primera mitad del tercer milenio.
2. Cabeza áurea de toro sobre un arpa. Necrópolis Real de Ur (Irak), hacia 2550 a. C.
3. Estandarte del Rey de la Guerra con incrustaciones de lapislázuli y conchas. Necrópolis Real de Ur, 2550 antes de Cristo.

# mampato

Año VIII - Santiago, 3 de noviembre de 1976

# 354

HISTORIETA MAMPATO

JUEGOS

Sumario ..... 3
**Novela:**
El Diablo se divierte ..... 4
Conversando entre amigos ..... 8
**Historieta Mampato** ..... 9
Ortografía amena ..... 13
**Orelie Antoine, Rey de la Araucanía** ..... 14
**Grandes inventos: El papel** ..... 17
Las tres fórmulas del profesor Sato ..... 22
**Mini enciclopedia temática:**
El sonido ..... 25
**Historias que parecen cuentos:**
El tenebroso lago de los flamencos ..... 29
Shako. El valle siniestro ..... 32
**Cómo hacer** ..... 35
Mampatograma y diferencias ..... 40
**Amadís de Gaula:**
**Un gran caballero andante** ..... 41
**Deporte:**
Corriendo a pies descalzos ..... 45
Juegos ..... 46
Datos ..... 48
**Nuestros amigos los animales:**
Jabalí ..... 50


Directora: Isabel Wachholtz. Subdirector: Miguel Arteche. Jefe de Redacción: Cecilia Eyzaguirre. Directora de Diagramación: Paulina Migliassi de Baeza. Representante Legal: Sergio Araos Bruna. Domicilio: Triana 849. Teléfono: 231575. Propietario: Editorial Lord Cochrane S.A. Derechos Reservados © Mampato.

Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

CUENTO

# el diablo se divierte

## CAPITULO VI

Texto de Hernán del Solar — Ilustraciones de Mario Igor

### EL INTENDENTE TRABAJA

En medio de la estruendosa locura de la ciudad, que iba creciendo minuto a minuto, sólo un hombre permanecía relativamente sereno. Se había levantado muy temprano esa mañana, con gesto pensativo, y a menudo murmuraba entre dientes palabras sonoras, mientras se vestía. Cuando estuvo preparado para iniciar su trabajo cotidiano, hizo llamar a su secretario y le dijo:

—Escúchame bien, Jerónimo, porque deseo que me entiendas perfectamente. Hoy tendré un trabajo extraordinario. No quiero que, por ningún motivo, se me moleste una sola vez siquiera. Estaré encerrado en mi despacho la mayor parte del día, y ni aun permitiré que me llamen a almorzar. He hecho llevarme al escritorio un vaso de leche, algunas frutas y un pedazo de pan. Eso será todo lo que coma. Necesito no distraerme. De modo que tú atenderás a todos los que se presenten en mi busca. Si se trata de algún personaje de importancia, le dirás que no estoy en la ciudad y que le atenderé mañana. En buenas cuentas, hoy harás tú, ¿me oyes?, el papel de intendente. Confío en ti. ¿Comprendido?

—Muy bien, señor intendente —respondió el secretario—. No se le interrumpirá en su trabajo por ninguna razón, aun la más grave.

—Eres un hombre listo, Jerónimo —dijo el intendente—. Me has comprendido muy bien. Aunque la ciudad arda por sus cuatro costados, nadie debe molestarme con la historia de ese incendio. ¿Me oyes?

—Perfectamente, señor. Quédese tranquilo. Yo desempeñaré su papel lo mejor que pueda.

*El secretario se encogió de hombros, y se marchó, dejando al intendente con los ojos clavados en el pedazo de manzana que quedaba en el plato.*

*Su corazón resonaba como bombo. Rendido, se dejó caer sobre una silla.*

—Así me gusta que se me conteste, ¿me oyes? . . . Así me gusta. Eres un hombre que hará brillante carrera. Yo te ayudaré, ¿me oyes? Yo te ayudaré, puedes estar seguro.

Y el intendente se encerró en su despacho. Era una sala inmensa, con un enorme escritorio en un extremo. El intendente cerró con siete llaves la puerta, corrió las cortinas ante la única ventana, que daba hacia la calle, y quedó a oscuras. Entonces encendió una lámpara sobre su escritorio, le dio una mirada distraída al vaso de leche, y sacó de un cajón una importante cantidad de papel. Abrió el tintero, metió en él la pluma, y se quedó pensando.

Así fueron transcurriendo las horas. Había en la sala un silencio absoluto. El teléfono estaba desconectado. No volaba una mosca. Por eso, el intendente fue la única persona de la ciudad que no se dio cuenta de cuanto acontecía. Sin embargo, había pasado ya el mediodía, y el bullicio en la ciudad era ensordecedor.

El intendente trabajaba. Al día siguiente, muy temprano, tendría que pronunciar un discurso durante la ceremonia de la inauguración de una estatua de piedra, en el Parque Central. Y ahora escribía este discurso. La estatua representaba a un bienhechor de la ciudad, fallecido hacía tres años. Había sido un hombre justo, fundador de hospitales, de asilos para los necesitados, de dos o tres grandes cajas de previsión.

A la ceremonia asistirían las autoridades, todas las escuelas, los personajes de importancia. Y habría música por todos lados: dos o tres bandas, un coro de trescientas voces y el discurso del intendente.

El Diablo, allá lejos, se reía, burlón. El infierno estaba lleno de oradores y nada le gustaba más que aumentar su número. Eran gente que le agradaba, porque nunca les había oído decir nada a las derechas; todo les resultaba retorcido y, de puro solemne, sumamente gracioso.

Pues bien, el pobre intendente, en su despacho inmenso, se rascaba la cabeza con verdadera desesperación. No conseguía, después de varias horas, encontrar las frases precisas, las que deseaba decir, y que reproduciría la prensa, con su retrato en el momento en que, ante un micrófono, levantaba su mano derecha hacia los cielos.

El intendente leyó en voz alta lo que tenía escrito:

—Señoras, señores: estamos aquí reunidos como un solo corazón para alabar al hijo predilecto de nuestra ciudad muy amada. Ha muerto ya, pero su obra vive. Y es la obra lo que eterniza a los grandes, es la obra lo que verdaderamente cuenta en el correr de los siglos, es la obra lo que redime y exalta, es la obra lo que lleva a su creador a las alturas inalcanzables, a veces, de la inmortalidad, porque sólo por la obra . . . por la obra . . . por la obra . . .

Y el intendente no sabía qué decir. Estaba desesperado. Se levantó con paso incierto y paseó por la sala. Al pasar frente al vaso de leche se lo bebió de un sorbo, lamiéndose después los labios con lentitud. Luego atacó a una indefensa manzana. Fue sólo un mordisco, fuerte, goloso y continuó paseando.

—Porque sólo por la obra —repetía—, sólo por la obra . . .

Y encendió un cigarrillo. Ya la pieza estaba llena de humo. Tosió de repente con fuerza. "Me voy a intoxicar aquí —pensó—, y de esta manera no podré terminar mi discurso. Es preferible que abra un momento la ventana".

Y abrió la ventana para que el humo saliera; pero al mismo tiempo que el humo salía, entraba en la sala el bullicio de la ciudad.

—¿Qué es esto? —se preguntó el intendente—. ¿Revolución? ¿Incendios y matanzas?

Se quedó mirando hacia la calle y vio que la gente corría como persiguiéndose, y que los gritos convulsionaban los rostros, y que los palos caían por aquí y allá, sin previa elección de la víctima.

"O estoy loco —se dijo el intendente—, o algo grave ocurre".

Y corrió a hacer sonar un timbre. Poco después, el secretario golpeaba a la puerta de la sala. El intendente hizo girar siete veces la llave, hasta que abrió.

—¿Qué sucede, Jerónimo? —preguntó ansiosamente—. Deseo saber en seguida lo que sucede, ¿me oyes?

—La ciudad se ha vuelto loca —respondió el secretario, secándose el sudor de la frente. Las manos le tiritaban.

—¿Qué historia es esa, Jerónimo? Una ciudad no puede volverse loca, ¿me oyes? No puede. Es imposible . . . Sólo por obra del demonio . . . pero, ¿qué digo, Jerónimo? Por obra del . . . por obra . . .

—Ahora ha podido, señor intendente.

—Te digo que es imposible, Jerónimo . . . ¡No puede! Y te exijo que te expliques mejor, ¿me oyes?

—No puedo explicar sino eso, señor intendente: la ciudad se ha vuelto loca.

—¿Y qué llamas tú volverse loca una ciudad?

—Algo extraño, señor intendente. Algo asombroso, nunca visto, inaudito, prodigioso, inverosímil, incalificable, horrendo, sobrecogedor . . .

—No te entiendo una sola palabra, a pesar de que dices tantas, Jerónimo, ¿me oyes? ¡Una sola palabra! Yo quiero entenderte. ¿Comprendido?

—Ocurre, señor intendente, que de improviso, como si el diablo anduviera metido en el asunto, todo el mundo adivina los pensamientos de todo el mundo, y el desorden es fenomenal.

—Estás diciendo una locura, Jerónimo, ¿me oyes? ¡Una locura! Yo voy a demostrártelo. ¿Eres capaz, por ejemplo. de adivinar lo que pienso ahora yo, yo mismo, me oyes, yo mismo?

—Sí, señor intendente. Usted piensa: ¿Este Jerónimo es un borrico, pero mucho más borrico soy yo, yo mismo, sí, yo mismo, que no puedo seguir adelante con mi discurso.

—¡Calla, mentecato! —gritó el intendente—. ¿Cómo te atreves a hablar así. —Digo lo que usted piensa, señor intendente, y no lo que pienso yo . . .

El intendente clavó los ojos en el secretario y lanzó un verdadero aullido. Abrió los ojos como si viera visiones terroríficas y golpeándose las manos como si deseara destrozarlas dijo con su voz más profunda:

—¿Crees que no sé, maldito bichejo, lo que estás pensando? Eres un miserable . . .

En realidad, pensaba el secretario en ese instante preciso:

—Este viejo idiota nació con la cabeza al revés. Cuando lo saquen de su cargo, todo va a andar mejor, sin duda . . .

—¡Desagradecido! ¡Mentecato! ¿Me oyes? ¡Mil veces mentecato! ¡Llamarme a mí, a mí mismo, viejo idiota . . .

El secretario se encogió de hombros y se marchó, dejando al intendente con los ojos clavados en el pedazo de manzana que quedaba en el plato.

*El intendente reparó en la piedra con musgo, un perro vagabundo echado allí, y sintió un olor a esencia indefinible. . .*

El intendente oyó el portazo, y la gritería de la calle, y los latidos de su corazón que resonaba como un bombo. Rendido, se dejó caer sobre una silla, estiró las piernas, las encogió, volvió a estirarlas, y respirando hondamente se levantó de un brinco.

—¡Mi discurso! ¡Oh Señor, mi discurso! —gimió—. Con este bullicio no lo podré terminar. Y he de pronunciarlo mañana. Buscaré algún rincón quieto, al aire libre, para terminarlo de una vez por todas.

De pronto se golpeó la frente. Acababa de tener una idea que le pareció despampanante. "En otros tiempos —se dijo— los que se hallaban en apuros llamaban al Diablo y hacían con él un pacto, firmado con su sangre . . . ¿Y si yo lo hiciera, si le ofreciera mi alma a cambio de un buen discurso? . . ."

El Diablo abrió la boca en una risa muy alegre. Asomaron dos colmillos agudos. Un silbido se le escapó entre los dientes. "¡Pobre infeliz! —pensó—. Cree que puede firmar un pacto conmigo. ¿Para qué? A éste no me lo llevo ni aunque me paguen con cheques de júbilo, con billetes de incontenible alegría, con pagarés de gran dicha". Después de pensar así, miró para otro lado, poniendo su atención en cosas harto más divertidas que estaban ocurriendo en la ciudad.

El intendente echó en su bolsillo lo que ya tenía escrito, más un montón de hojas en blanco, bajó las escaleras y fue en busca de su automóvil. Poco después partía por calles apartadas hacia el descampado. Detrás quedaban el ruido, el infierno de la violencia, la ciudad loca.

Corrió el automóvil hasta unos cerros. Y el intendente pensó: "Allí lo concluiré. En lo alto de un cerro tranquilo, respirando el buen aire de las alturas, las ideas vienen sin que se las llame".

Detuvo su coche, bajó con presteza y comenzó a ascender el cerro. El Diablo, sentado en su piedra con musgo, vio venir al intendente, y diciendo unas palabras que sólo él conoce, quedó invisible. Sin embargo, todo lo veía. El intendente reparó en la piedra con musgo, un perro vagabundo echado allí, y sintió un olor a esencias indefinible. "Aquí me quedo —pensó—. El perro duerme y parece inofensivo. Este es un sitio ideal". Sacó el papel y el lápiz. El Diablo le miraba de reojo y sonreía.

**continuará**

Mampatinos queridos:

En el ejemplar anterior —especial de aniversario— teníamos tanto que contarles que no nos quedó espacio para explicarles de qué se trata la Mini-enciclopedia temática que está apareciendo, desde la semana pasada, en nuestra revista. Hoy conversaremos de esto.

La Mini-enciclopedia temática aparecerá todos los números en las páginas centrales de la revista. Serán fascículos coleccionables de diferentes temas de interés, tratados de manera completa y didáctica. El objeto es que desprenden estas hojas —lo cual no perjudicará en nada a la revista, pues son las páginas que van corcheteadas al centro— y las juntan en un archivador. De este modo, les será muy fácil encontrar el material sobre el tema que estén investigando y, con el correr del tiempo, tendrán una pequeña enciclopedia de gran utilidad. Ya tenemos varios temas programados, pero siempre nos gusta saber qué piensan o necesitan ustedes. **Escríbannos sugiriendo temas.** No se olviden.

## CONCURSOS

**Repetimos:** Resultó favorecida en el sorteo del disco de "El Mesías" **de Haendel, María Loreto Besoaín C.** Illanes 843, Rancagua. El disco ya fue despachado. Por favor, cuando lo recibas, avísanos.

Referente al concurso-relámpago "Descubre el error", publicado la semana pasada, recuerda que el plazo para mandar las respuestas correctas vence el 12 de noviembre. Juega a los detectives y descubre luego el error: tendrás oportunidad de ganar un buen premio.

## CORREO

"Señores revista MAMPATO:

En MAMPATO número 351 apareció un interesante artículo con hermosas fotografías sobre los primeros billetes chilenos. Me gustaría saber quién es el autor de éste y cómo puedo ponerme en contacto con él, pues el tema me interesa más de lo que ustedes pueden imaginarse.

**Atentamente**
**Warner Waltz**
**Valdivia**

**Respuesta:** El artículo lo escribió, y las fotos fueron tomadas por nuestro colaborador Ismael Espinosa. Le puedes escribir a calle El Cerro 0242 (Pedro de Valdivia Norte), Santiago.

"Señora María Angélica Seguel (Sección Filatelia):

Le escribo para felicitarla por su página de filatelia, la cual ayuda mucho a los que juntamos sellos. Tengo 15 años, y soy socio de un club filatélico que está recién en formación. Me gustaría que me diera algunos consejos para nuestro club y que se publicaran direcciones de otras personas que también junten estampillas.

**Jorge Méndez de la Fuente**
**Casilla 1975, Tocopilla**

**Respuesta:** Gracias por tus elogios para la página de filatelia. En cuanto a los consejos para tu club, esperamos complacerte más adelante con un pequeño artículo sobre el tema. Referente a los canjes de sellos, en MAMPATO se están publicando continuamente en la sección "Conversando entre amigos" direcciones de personas que desean intercambiar estampillas con otros coleccionistas. Publicamos tu dirección para los amigos que quieran hacer canjes contigo: Jorge Méndez de la Fuente, Casilla 1975, Tocopilla.

**María Angélica Seguel**
**San Crescente 424**
**Santiago.**

Señora Directora de la revista MAMPATO:

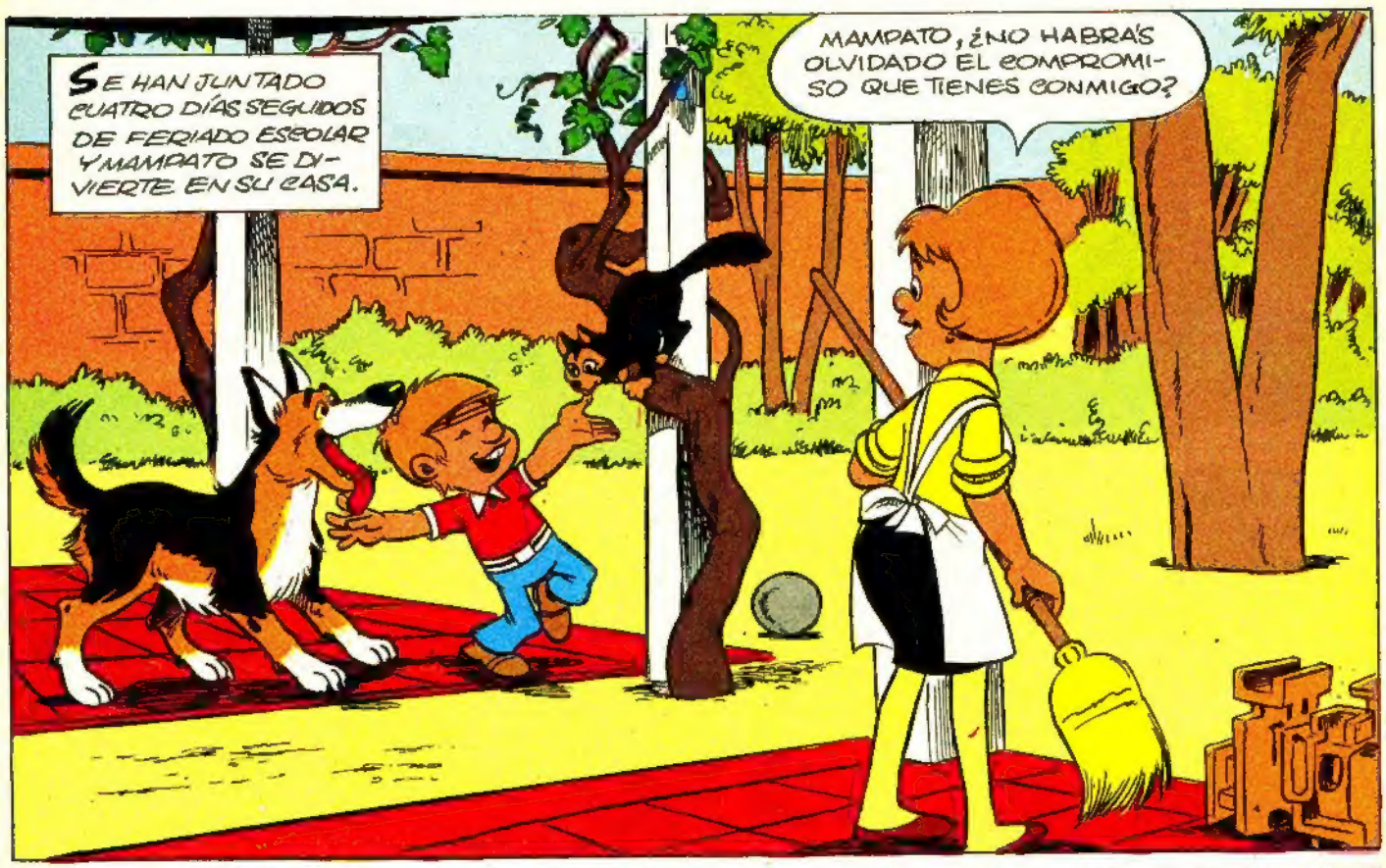
Ante todo, la saluda un atento lector de la hermosa revista que usted dirige. Le solicito si usted pudiera enviarme el ejemplar Nº 344 o en su defecto el poster de Green Cross que apareció en él, ya que por falta de este poster perdería la enumeración correlativa de la colección que estoy haciendo de los equipos de fútbol que integran la competencia oficial de 1976. Si su respuesta es afirmativa, la ruego me indique cómo debo hacerlo para su cancelación.

**Domingo Pérez Serrano**
**San Fernando.**

**Respuesta:** Tienes dos maneras de conseguir el MAMPATO, y por lo tanto el poster, que te falta. Una sería pedirle a alguien que viniera a Santiago, que te lo compre en Editorial Lord Cochrane, Providencia 711, tercer piso, departamento Circulación; y la otra, es solicitar al agente de tu ciudad, América Vargas, Manuel Rodríguez 689, San Fernando, que lo pida a Editorial Lord Cochrane. De este modo, tendrás tu colección completa.

# MAMPATO

ARGUMENTO Y DIBUJOS: THEMO LOBOS - TINTA Y COLOR: OSKAR



¡Y A PROPÓSITO DE CUMPLIR COMPROMISOS..!
TONKA

¡TENGO PENDIENTE UNO MUY IMPORTANTE!

¡YA DI DE COMER A LOS ANIMALES, MAMI! ¡AHORA VOY A LEER UN POCO!
BIEN, HIJO.

EL COMPROMISO ESE LO HICIMOS CON OGÚ. IRÉ A BUSCARLO.

EL MARAVILLOSO CINTO ESPACIO-TEMPORAL FUNCIONA UNA VEZ MÁS. MAMPATO VIAJA A TRAVÉS DEL TIEMPO Y EL ESPACIO HASTA EL PASADO. ¡A LA PREHISTORIA!

¡OGÚ! ¡AQUÍ ESTOY OTRA VEZ!
¡OLA, OLA, MAMPATÚ!

VOLVEREMOS A LA ÉPOCA DE LOS GRIEGOS, PARA CUMPLIR LA PROMESA QUE HICIMOS A ULISES.
¿MÁS PELEÍTA? ¡YIKO!

NO TE ASEGURO QUE HABRÁ PELEAS, PERO VIAJAREMOS POR TIERRA DESDE TROYA HASTA ATICA.

¿PAKÉ?

DEBEMOS LLEVAR ESA HERMOSA ESTATUA DE LA DIOSA ATENEA HASTA LA PATRIA DE ULISES.

¡VAMOS!

AHORA EL VIAJE ES HACIA EL FUTURO: DESDE LA PREHISTORIA HASTA EL SIGLO XIII-A.C. POCO DESPUÉS DEL FINAL DE LA GUERRA DE TROYA.

MIRA, OGÚ. ALLÁ SE ALEJAN LOS GRIEGOS CON SU FLOTA. LUEGO DE VENCER A LOS TROYANOS.

Y ALLÁ ESTÁ MARCADO EL LUGAR EN EL QUE ENTERRAMOS LA ESTATUA DE LA DIOSA.

AHORA BUSCAREMOS ENTRE LOS RESTOS QUE HAY EN EL CAMPO DE BATALLA ALGÚN MEDIO DE TRANSPORTE.

ESTA RUEDA ESTÁ EN BUEN ESTADO. TRAE UN CABALLO DE ESOS QUE HAN QUEDADO ABANDONADOS.

¡YA!

¡AKARRÚU!

¡NO LO SUELTES! YA HE REUNIDO LAS PARTES DE UN CARRO QUE PODREMOS USAR.
¡LISTOKO!
¡BUEN TRABAJO, OGÚ! ÁTALO Y AYÚDAME A ARMAR ESTO.
QUEDÓ BIEN. PERO EL TRABAJO AÚN NO HA TERMINADO.
¡TATE KIETO!
TODAVÍA TENEMOS QUE CRUZAR EL ESTRECHO DE LOS DARDANELOS. (*)
EN ESE BOSQUE HAY MADERA. HAREMOS UNA BALSA Y PASAREMOS CON CARRO Y TODO. ¡SERÁ UN TRABAJO PESADO!
¿AHORA?
¡SÍ! ¡AHORA!
* DARDANELOS. EL HELESPONTO DE LOS ANTIGUOS (ENTRE EL MAR EGEO Y EL MAR DE MARMARA.
CONTINUARÁ

## ● ORTOGRAFIA AMENA (10)

# EL USO DE LA COMA

Pedrito: hay todavía mucha gente mayor que cree que antes de la **y** o después de ella no debe ir coma. Claro que no, cuando escribimos, por ejemplo: "Pedro **y** Pablo fueron apóstoles". Este caso ya lo vimos.

Va coma, Pedrito, si queremos evitar alguna confusión, o cuando ponemos una palabra o frase que frecuentemente va entre comas:

Muchos se rieron de él, **y ella** nada dijo.

De este hecho se dio cuenta ayer, **y hoy** ya nadie se acuerda del caso.

Estas son, **en las repúblicas sudamericanas,** soluciones que están dando los nuevos gobiernos.

Me permito hablar, **con todo derecho,** de mi hermano.

Llegamos a la montaña, **y a la mañana** siguiente nos levantamos temprano.

Llegamos a la montaña, **y, sin embargo,** a la mañana siguiente no nos sentíamos agotados.

Fallecida la mamita, **la niña** en nada encontró consuelo.

Terminados sus estudios secundarios, **el joven** pensaba sólo en ingresar a la Universidad.

No teniendo qué comer, **el pobre** hombre decidió volver a su hogar.

**Al salir Juan Carlos, se quedó** Julio solo (sin compañía).

Pedrito:

En los cuentos de "Juan Esparraguito" escribe su autor, Agustín Edwards Mac-Clure:

**"Al despuntar el alba, llegó** (Copucha) a la casa de Don Astroberto Bertebino de la Flor Mustia Esparragón Frondoso y de Doña Primorosa Fecunda Hortaliza Rozagante y Migajuda".

Usa coma también, Pedrito, cuando quieras explicar algo acerca de una persona o cosa:

Martín Vargas, **campeón sudamericano de peso mosca,** se operó de la nariz hace poco.

En el cerro San Cristóbal, **donde está ese santuario,** se efectúan conciertos.

Dejóse caer, **abiertos los brazos,** de la locomotora.

Hacía yo recuerdos, **al trote del caballo,** de mi querido tío Raúl.

Necesitaba, **más que dinero,** ayuda moral.

● Fíjate, Pedrito, que el otro día no apareció bien impreso el punto y coma en estas frases:

No llegó a la hora, **en consecuencia** (por consiguiente), debe castigársele.

La carga es pesada; **sin embargo** (no obstante), la mandaremos en camioneta.

**ERGO CESIO**

# Orelie Antoine:
# REY DE LA ARAUCANIA

TEXTO DE JAIME QUEZADA

**A los gritos de "¡viva el Rey! ¡viva el Rey!", los caciques de las reducciones indígenas de La Imperial proclamaron en parlamento a Orelie Antoine I Rey de la Araucanía. Levantaron con firmeza sus lanzas en señal de mando. Y la bandera verde-azul fue izada en la punta de las picas como insignia de poder y triunfo.**

Orelie Antoine Primero, Rey de la Araucanía y Patagonia.

La Araucanía, la región alzada de Chile, donde no ponía pie soldado alguno, tenía verdaderamente su Rey: un célebre personaje francés, venido en barco de la Francia a fundar en territorio araucano el reino de "la nueva Francia".

## APARECE EN UN MOLINO DE LOS ANGELES

A fines de diciembre de 1861, cuando el coronel Cornelio Saavedra llevaba a cabo su plan de dominio de fronteras o de la pacificación, hacía su aparición en un molino de Los Angeles, llamada también Isla de la Laja, Aurelio Antonio de Tournes, que decía ser el Rey de los araucanos.

Era un francés de noble figura, aunque lucía una gran melena y una rara y extravagante manera de vestir. Su audacia causaba hilaridad, y muchos lo tildaron de loco y aventurero "como efectivamente parece ser". Sus andanzas por las tierras de Arauco no fueron, en un comienzo, motivo de preocupación y más bien tuvo facilidades para entrar y salir de pueblo en pueblo, conociendo las costumbres y manera de vivir de los araucanos, a la vez que llegaba a hacerse estimar por ellos en su trato y conversaciones. Se introdujo en sus tierras, dormía en sus chozas, aprendía la lengua del mapuche. Ni corto ni perezoso, llegó a practicar el trueque de distintas especies con los lugareños: vino por cosechas, ropa por ganado. En poco tiempo los pueblos de Nacimiento, Angol, La Imperial, Toltén, le eran familiares. Y los caciques, sus amigos.

*Anverso y reverso de la moneda de un peso, acuñada por Orllie-Antoine.*

## SE DA EL TITULO DE SOBERANO

Sin embargo, el intento de pacificación del coronel Saavedra estaba al punto del peligro de fracaso ante el plan operativo que Orelie I se había propuesto: no permitir la ocupación de la Araucanía por las fuerzas militares del gobierno de Chile, predisponer el ánimo de sus "súbditos" contra dicha ocupación y aleccionar a las tribus rebeldes para oponer una tenaz resistencia al invasor de los dominios de su Reino.

Recorría, además, otras ciudades, como Santiago y Valparaíso, en una permanente y activa movilización de sus planes y

recursos. Se ocupaba en el cuidado y crianza de caballos, viviendo de la hospitalidad de algunos vecinos, escribiendo artículos en diarios de la época que firmaba con el nombre de Antonio Orelie I. Mantenía una constante relación epistolar con gente destacada de su país: hombres de Estado, jefes y oficiales del ejército y armada, periodistas, empresarios de teatros, industriales, fabricantes de tejidos. En su correspondencia se daba el título de Soberano, amén del sello oficial de su mando. Llegó a tener en París hasta un agente especial o Enviado Extraordinario para recibir, ofrecer y tramitar las solicitudes de adquisición de empleos en la administración del Reino de la Araucanía.

En el pueblo de Nacimiento, protegido por la majestuosidad del río Vergara y por la boscosa extensión de los primeros contrafuertes de la cordillera de Nahuelbuta, Orelie Antoine Inició los planes de su campaña.

## "SOY HIJO DEL REY DE ESPAÑA"

Se hizo asesorar y cuidar por dos indígenas que le dieron caballos y guías, a cambio de dos mil pesos en documentos pagaderos el día que fuese reconocido como Rey de Arauco por el gobierno de Santiago.

Las reducciones de Mañil, de Quilapán y de otros importantes caciques llamaron prontamente a parlamento, haciendo sonar tambores en las cimas de los cerros o quemando grandes pajonales en señal de convocatoria. No menos de cuatrocientos araucanos se reunieron para escuchar las promesas de su nuevo Rey. "Yo soy el hijo del rey de España —les dijo Orelie I—. Mi padre me envía a tomar el mando y salvarlos de la guerra que pretende hacerles el gobierno chileno". Les prometió, además, que pronto llegarían cañones y soldados en su auxilio porque "yo sólo me he anticipado a prevenirlos del peligro que los amenaza".

Alentados los araucanos con tales proposiciones, le obsequiaron una lanza en ceremonioso acto de confianza y fidelidad, a la vez que no dejaban de gritar vivas a su Rey. En retribución Orelie I les repartió una bandera, de cortas dimensiones, de color verde y azul, como testimonio de mando. La Araucanía tenía su Rey, proclamado de tribu en tribu, con insignias, escarapelas, títulos y símbolos soberanos. La rebelión estaba en marcha.

## CAE EN UNA EMBOSCADA

Entretanto, el coronel Cornelio Saavedra avanzaba en sus planes de pacificación hacia la línea del Malleco. Las noticias del reinado de Orelie I y de las reducciones alzadas eran cada vez más alarmantes. No había otra alternativa que seguirle los pasos a tan osado aventurero.

El 4 de enero de 1861 una patrulla, formada por un teniente de policía, un cabo y cinco soldados de caballería cívica, salió de Nacimiento con el propósito de capturarlo en las cercanías de Angol. El Rey de la Araucanía cayó en una emboscada, preparada incluso por indígenas y comerciantes que conocían bien los caminos de la Frontera. Se le quitó su espada y fue obligado a montar a caballo, "partiendo con la presa un poco más que ligero".

Llevado a la localidad de Nacimiento y luego a Los Angeles, fue incomunicado "y mandado a formar la sumaria". El coronel Saavedra gastó de su propio bolsillo cincuenta pesos en la captura, traslado y enjuiciamiento de Orelie Antoine.

Familia araucana.

Cornelio Saavedra con uniforme de general de división. 1881.

Hacienda en la Araucanía.

## DECLARADO LOCO ES ENVIADO A FRANCIA

Un inventario reveló que el Rey de la Araucanía llevaba en su equipaje: dos banderas como insignias de mando, papeles, proclamas, proyectos para la organización del nuevo reino, cartas y solicitudes mandadas desde Francia. "La lectura que a la ligera he podido hacer de los papeles encontrados en la cartera y equipo de Orelie", escribe el coronel Saavedra al señor Ministro de la Guerra en un informe fechado en Los Angeles el 7 de enero de 1862, "me ha hecho ver con sentimiento que este loco ha tenido bastante talento. Aunque a la simple vista hace creer sea demente el dicho Rey. Sin embargo, hay motivos para juzgarlo como un aventurero bien criminal, pues no cesó durante su permanencia en el territorio araucano de seducir y halagar los instintos de los salvajes para atacar las plazas de la Frontera a cuya invitación se prestaron muy gustosas las diversas tribus".

Desde su celda de prisión, Orelie escribió cartas y circulares a autoridades y amigos de Francia y otras naciones del mundo. Alegaba su inocencia, su ánimo de paz que siempre tuvo entre los araucanos y que, efectivamente, él era Rey en esta tierra. Sus propósitos se cumplieron a las mil maravillas. Orelie fue declarado loco por las autoridades chilenas y enviado a Francia en el primer barco que pasó por nuestras costas.

## VUELVE A APARECER Y PROVOCA UNA SUBLEVACION GENERAL

La pesadilla del Rey de la Araucanía no había, sin embargo, concluido. Ocho años después volvió a aparecer en los campos de la Frontera, provocando una sublevación general en los pueblos del sur contra las fuerzas del ejército.

Navegando en el buque D'Entrecasteaux de la escuadra francesa, Orelie desembarcó en un pequeño puerto del Atlántico, atravesó la Patagonia, acompañado de un francés y de un indio, siguió el camino del río Negro y pasó la cordillera por el boquete del Llaima, apareciendo en el campamento de Quilapán en la Araucanía. Desde entonces, Orelie y Quilapán iniciaron la sublevación y la rebeldía contra la línea del Malleco.

El 20 de enero de 1870, la plaza de Toltén era escenario del mayor parlamento de la época: reducciones de Boroa, Imperial, Llaima, Villarrica y las que existían al sur del Cautín hasta la cordillera de los Andes. Para evitar las sublevaciones de Quilapán, el Gobierno de Chile había resuelto fortificar las riberas del río Toltén y ofrecía "a los caciques dos almudes o cutamas de pesos fuertes al que le presentase la cabeza del aventurero francés". La alarma y la desconfianza se hizo general y huye a la Patagonia. Las proposiciones del coronel Saavedra lograron el efecto deseado. Orelie I empezó a vivir receloso de cuantos lo rodeaban. Motivado por el miedo y el terror, envió a la ciudad de Valdivia a un agente en procura de un refugio que salvaguardara su vida, puesta a precio. Su agente, temeroso también, se ahogó al atravesar a nado el río Toltén. Orelie, al tener conocimiento de esta desgracia, huyó hacia la Patagonia, regresando a su país por donde había venido.

Terminaba así —y definitivamente— la historia de tan célebre como pintoresco personaje, el Napoleón de la Nueva Francia en la tierra de la Araucanía. ¿Loco y aventurero como fue juzgado? Tal vez. Pero al fin de cuentas, Rey en la más remota e indómita región de Chile.

# EL PAPEL

Texto de Enrique Santiz Téllez

**Por más de seiscientos años el arte de hacer papel fue uno de los secretos más celosamente guardados del imperio chino.**
**Hoy la industria del papel es de vital importancia para la humanidad, y en Chile juega un rol importante: es el segundo país productor de papel de Sudamérica.**

Cuando el hombre primitivo descubrió la necesidad de comunicarse, pintó, en las paredes de las cavernas que habitaba, toscas figuras y caracteres que empleaba a modo de escritura. Después esculpió sus mensajes en grandes piedras que podía transportar con cierta facilidad. Con el tiempo, fue haciéndose cada vez más difícil encontrar las piedras adecuadas. Este problema se agudizó especialmente en Egipto cuando la construcción de pirámides llegó a su apogeo. Y esa escasez de piedras para esculpir, empujó al hombre a dar uno de los pasos más importantes del progreso cultural: la invención del papiro.

## PAPIROS Y PERGAMINOS

El papiro crecía hace 3.500 años a orillas del río Nilo, en Egipto. De su tallo los antiguos egipcios obtenían tiras largas y delgadas que colocaban en una superficie lisa. Encima de éstas ponían otra capa de tiras en forma transversal y formaban una hoja que después prensaban con un mazo de madera o golpeándola con una piedra lisa. Una vez prensadas, estas hojas eran puestas al sol hasta que se secaban. Entonces estaban listas para escribir.

Cuando los sarracenos invadieron Egipto, dejaron al mundo antiguo sin abastecimiento de papiros. Entonces los escribas de Pérgamo, una ciudad del Asia Menor, se lanzaron a la búsqueda de un sustituto del papiro. Y lo encontraron en pieles de animales, especialmente de cabras y ovejas, tratadas con cal. Estas pieles recibieron el nombre de "pergaminos" en honor a la ciudad de Pérgamo (actualmente Bergama, en Turquía).

Hoy se utiliza una forma diferente de pergamino, principalmente en la

Los chinos fabricaban primitivamente papel cociendo la corteza de ciertos árboles hasta convertirla en pasta de fibras.

Después lavaban las fibras y...

secaban las fibras de corteza al aire libre.

A continuación entretejían las fibras conglomerándolas en forma de fieltro. Se formaban así hojas de pasta que después eran prensadas y secadas al sol.

confección de diplomas, cuya preparación es muy diferente de la que descubrieron los antiguos escribas de Pérgamo, años antes de Cristo.

## EL SECRETO DEL PAPEL

El descubrimiento y uso del pergamino se produjo con escasa diferencia de otra de las grandes invenciones de la humanidad: el papel, fabricado por primera vez en China el año 105 d. C. por Ts'ai Lun, ministro de agricultura de la dinastía Han, tras un cuarto de siglo de pacientes investigaciones.

Su procedimiento era sencillo. Maceraba en agua diferentes fibras vegetales, desechos de seda, cortezas de madera, etc., que posteriormente molía con un mortero hasta convertir todo en una pasta de consistencia uniforme. Después sumergía en la pasta un tamiz de hilos de seda entrecruzados, en el cual, una vez escurrida el agua, quedaba una hoja de fibras entretejidas, que finalmente prensaba y secaba al sol.

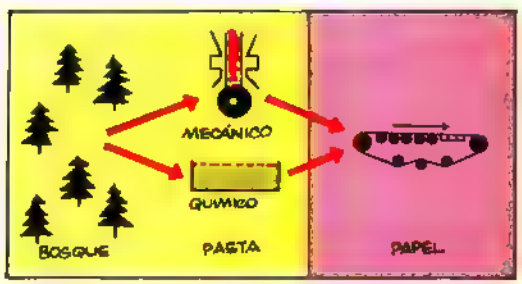
El arte de hacer papel fue, por más de 600 años, secreto celosamente guardado en el vasto imperio chino. Cuando los árabes, en el año 751, conquistaron Samarkanda, ciudad situada entonces en la frontera occidental del imperio, sorprendieron "con las manos en la masa de papel" a un grupo de artesanos que fueron llevados cautivos a Bagdad.

Con ellos viajó a Arabia —y posteriormente a Europa— el secreto del papel.

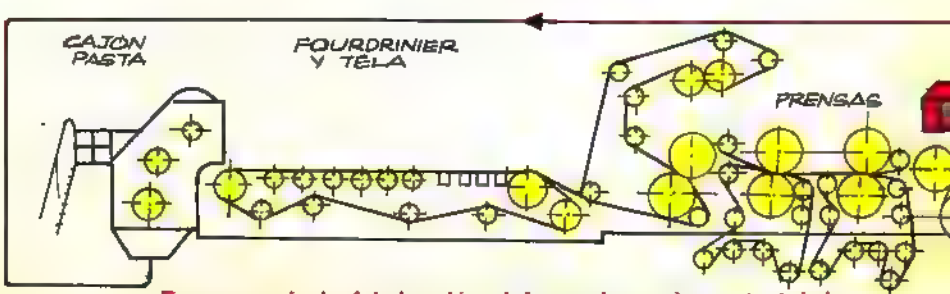
## LA RUTA DEL PAPEL

Varios años después, en 795, los árabes establecieron en Bagdad la primera industria de papel e, imitando a sus maestros chinos, también conservaron en secreto, por más de 500 años, el proceso de su fabricación. A medida que dominaban su técnica, fueron perfeccionándola: reemplazaron las fibras vegetales por madera, y el año 900, cuando inventaron el molino de piedra, lo utilizaron para moler las materias primas. Introdujeron, además, el encolaje: usaron almidón de harina de trigo, y tiñeron la pasta con azafrán y obtuvieron papel de color amarillo.

Cuando invadieron España, los árabes establecieron en Toledo la primera fábrica de papel de Europa, y años después instalaron la segunda, en Valencia. Los españoles reemplazaron los trituradores o molinos manuales de los moros por molinos de agua. La ruta del papel se extendió a Italia en 1150, con la instalación de la primera fábrica. Dos siglos más tarde, en la ciudad de Saint-Julien se instalaba la primera fábrica francesa, mientras el industrial alemán Ulman Stromer establecía otra en Nüremberg.




Actualmente el proceso de fabricación del papel se inicia en los bosques, cuyos árboles son convertidos en pasta o pulpa y ésta, a su vez, es convertida en papel.




Esquema de la fabricación del papel propiamente tal. La pasta es llevada hasta el Fourdrinier donde se escurre el agua; pasa enseguida, a través de una prensa, a los secadores y de allí a la calandria que alisa la hoja del papel, la cual es enrollada en el pope, un rollo de enormes dimensiones.

Posteriormente los conquistadores trajeron a América la técnica de la fabricación del papel.

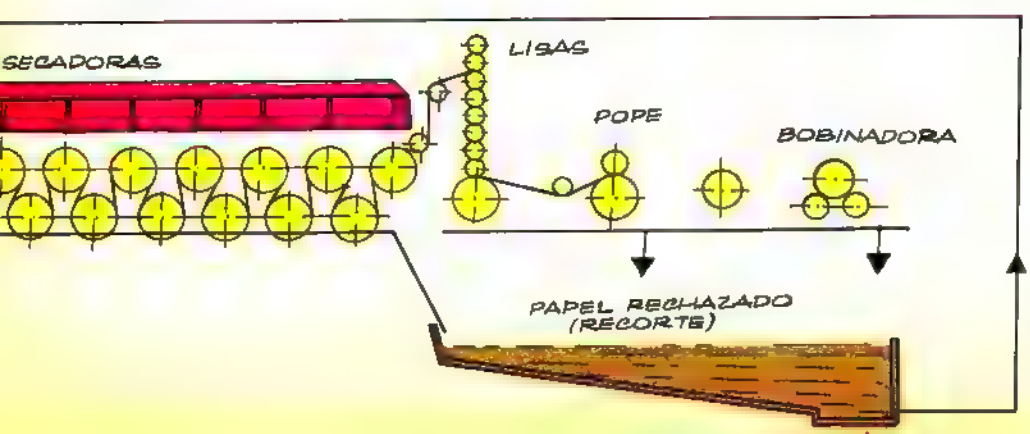
## INDUSTRIALIZACION DEL PAPEL

En los siglos siguientes el viejo método chino de Ts'ai Lun aumentó notablemente su rendimiento con la ayuda de ciertas innovaciones y de varios inventos.

La primera innovación importante fue la introducción, en el siglo XVI, del martillo satinador para pulir las superficies del papel, instrumento que, doscientos años después, fue substituido por la calandria, una prensa satinadora rotativa. Pero la más importante fue, sin duda, la puesta en marcha, en 1803, de la primera máquina que fabricaba papel en forma continuada con muy bajos costos. Esta máquina —obra del ingeniero inglés Brian Donkin— puso fin a la etapa artesanal e inició la era industrial en la fabricación del papel.

Los trozos de madera de 2,44 metros de largo son transportados por camiones y depositados en las canchas dentro de la fabrica. Posteriormente, gruas especiales descargan los troncos en cadenas transportadoras, las cuales los llevan hasta unas sierras trozadoras que los reducen a trozos de 1,22 metros de largo.

Sin embargo la aparición de la máquina de Donkin produjo una gran escasez de lino, que hasta entonces era uno de los componentes habituales en la pasta de la que se obtenía el papel. El problema lo resolvió, en 1844, el alemán Keller, quien reemplazó el lino por una mezcla de trapos y madera desmenuzada mediante la presión de piedras areniscas. Desgraciadamente, el papel obtenido con esta pasta presentaba un grave inconveniente: era mediocre y se tornaba amarillento. Los industriales recurrieron, entonces, a blanqueadores químicos. El primero fue cocer la madera en carbonato sódico. Sin embargo este método, puesto en práctica en 1860 en los Estados Unidos, fue desplazado seis años más tarde por el "procedimiento del sulfito", que consiste en cocer la madera en un líquido mezclado con ácido sulfuroso.




## CELULOSA PRIMERO, PAPEL DESPUES

Para fabricar papel se debe obtener primero la celulosa ($C_6H_{10}O_5$), sustancia que constituye la estructura de sostén de plantas y árboles.

**Enseguida los troncos son descortezados en tambores de gran tamaño que giran lentamente. En ellos los troncos pierden la corteza, al chocar unos con otros. Una vez pelados, los palos son llevados por cadenas transportadoras hasta la fábrica de pulpa, o bien, almacenados para su uso posterior.**

En Chile se obtiene del pino insigne mediante el proceso Kraf (fuerte o resistente, en alemán), o al "sulfato", llamado así pues su ingrediente principal es el sulfato de sodio.

El proceso se inicia con el descortezamiento de los troncos. Una vez que éstos han sido pelados, se reducen a astillas o "chips" (de 19 milímetros de largo por 4 milímetros de espesor), que se tamizan para eliminar el aserrín. Los "chips" se almacenan en silos o canchas, y la corteza y el aserrín se usan como combustible para producir vapor.

## "SOPA DE ASTILLAS"

De los silos, los "chips" pasan a los "digestores", donde se separan las fibras celulósicas de la madera. En los digestores (enormes ollas a presión) los "chips" se sumergen en lejía blanca (mezcla de soda cáustica y sulfato de sodio), formando una especie de "sopa de astillas". La lejía blanca transforma la lignina (que impregna las fibras y vasos leñosos) en una sustancia soluble al agua y deja libre la celulosa, que es

| FABRICA | TONELADAS ANUALES |
|---|---|
| **Celulosa** | |
| Celulosa Arauco | 140.000 |
| C.M.P.C. | 200.000 |
| **Papel de diario** | |
| Inforsa | 68.325 |
| C.M.P.C. | 60.000 |

otro de los componentes principales de la madera.

La celulosa obtenida así se lava con agua mucho más pura que la potable. La planta de celulosa de Laja, por ejemplo, utiliza el agua del río Biobío en un volumen superior al que requiere la ciudad de Concepción. Esto da una idea de la cantidad de agua que se emplea para lavar la celulosa.

Una vez lavada, la celulosa "cruda" (se la llama así por su color café) se almacena en cubas para ser destinada a:

1. Alimentar las máquinas papeleras.
2. Alimentar las máquinas secadoras y salir como fardos de celulosa seca o rollos de celulosa húmeda.
3. Pasar a las plantas de blanqueo o semiblanqueo para obtener celulosa blanca o semiblanca que se transformará, posteriormente, en papeles y cartones.

En este caso se purifica la celulosa cruda para eliminar el menor residuo de lignina. Enseguida se blanquea la celulosa purificada usando —según sea el grado de blancura que se desea obtener— cloro, soda cáustica, hipoclorito de sodio o dióxido de cloro. Una vez blanqueada, la celulosa está lista para ser transformada en papel.

## PRODUCCION DE PAPEL Y CELULOSA

En Chile existen cuatro fábricas de celulosa: Celulosa Constitución (CELCO), Celulosa Arauco, Industrias Forestales Sociedad Anónima (INFORSA) y la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones (C.M.P.C.). De todas ellas, sólo las dos últimas producen papel.

Veamos ahora cuánto produce cada fábrica:

| | CONSUMO INTERNO | EXPORTACION |
|---|---|---|
| **CELULOSA** | | |
| CELCO | 120.000 | 20.000 |
| Arauco | 80.000 | 120.000 |
| **PAPEL** | | |
| INFORSA | 16.373 | 51 952 |
| C.M.P.C. | 30.000 | 30.000 |

**Arriba: Una vez que los troncos han sido transformados en pasta de celulosa, ésta inicia el recorrido, al cabo del cual saldrá convertida en papel. Este recorrido se inicia en el Fourdrinier y finaliza en el pope.**
**Abajo: Máquinas bobinadoras de gran velocidad rebobinan el gran rollo de pope en medidas menores prefijadas.**

En Sudamérica, "o mais grande" productor de celulosa y papel es Brasil, con 1.300.000 toneladas anuales de celulosa, 160.000 toneladas de papel de diario y 370.000 toneladas anuales de papeles gráficos. Y como toda su producción no alcanza a cubrir sus necesidades, Brasil importa de Chile varios miles de toneladas anuales.

Actualmente la producción mundial de papel asciende a 21.000.000 de toneladas, de las cuales Canadá, el mayor productor del mundo, aporta 8.134.000 toneladas anuales. En contraste, Chile, el segundo productor de Sudamérica, después de Brasil, ocupa en el concierto mundial sólo el decimoctavo lugar.

# BLAKE & MORTIMER

# LAS TRES FORMULAS DEL PROFESOR SATO

PERO, CON GRAN ALIVIO DEL CORGANO, EL ANDROIDE PASA, PERFECTAMENTE, LA PRUEBA DE LA FIRMA...

MUY BIEN; AHORA SEÑORES, ¡SÍGANME POR FAVOR!

EL EMPLEADO LOS CONDUCE A LA CAJA DE SEGURIDAD DEL PROFESOR SATO, Y LA ABRE SEGÚN LO ESTABLECIDO...

¡LISTO!... PARA CERRARLA SIMPLEMENTE, EMPUJE EL PESTILLO HASTA EL FONDO.

THANK... YOU...

¡MUCHÍSIMAS GRACIAS!

CUANDO SE QUEDAN SOLOS, KIM SE APODERA RÁPIDAMENTE, DE LOS PRECIOSOS DOCUMENTOS Y LOS DESLIZA EN SU PORTAFOLIOS

AL RATO...

THANK... YOU... VERY... MUCH...

¡GRACIAS, NUEVAMENTE!

¡A SUS ÓRDENES!

CINCO MINUTOS MÁS TARDE, EL TRIO SE REUNE EN LA CALLE...

EL ROBOT SE CALIENTA ANORMALMENTE... CREO QUE SON LOS CIRCUITOS...

RAZÓN DE MÁS PARA APURARNOS... RÁPIDO AL SIGUIENTE... ¡ESTÁ A DOS PASOS!

EFECTIVAMENTE, SÓLO TUVIERON QUE ATRAVESAR HONGO DORI PARA LLEGAR AL FUJI BANK...

ME INQUIETA EL AUMENTO DE LA TEMPERATURA... PARA MÍ TIENE QUE...

¡AH, AH, AH!... NADA DE DERROTISMO, MISTER KIM...

OLRIK TENÍA RAZÓN... LA MISMA ESCENA SE DESARROLLA SIN INCONVENIENTES EN EL BANCO SIGUIENTE...

¡TAMPOCO ELLOS SE DIERON CUENTA!

¡TAL COMO YO SE LO HABÍA DICHO! Y AHORA VAMOS AL SUMIMOTO!...

TRAS UNA BREVE CARRERA POR CALLES DE MUCHO TRANSITO, OLRIK, KIM Y SU DÓCIL AUXILIAR DESEMBARCAN DELANTE DE LA IMPONENTE ENTRADA DEL TERCER Y ÚLTIMO OBJETIVO: ¡EL BANCO SUMIMOTO!

SUMITOMO BANK

Y AHORA PROFESOR, UN PEQUEÑO ESFUERZO Y GANARÁ EL RECONOCIMIENTO DEL "GRUPO AZED"...

DESDE LA SALA, OLRIK OBSERVA ALEJARSE A KIM CON SU ROBOT, CUANDO DE PRONTO, ¡ESTE COMIENZA A TAMBALEARSE!...

¡TRUENOS!

SIGUIENDO LAS ÓRDENES DE OLRIK, KIM FABRICA UN ANDROIDE IDÉNTICO AL PROFESOR PHILIP MORTIMER. LA INTENCIÓN DEL DUO ES UTILIZAR AL SOSIAS PARA RESCATAR DE LOS BANCOS, LAS TRES FÓRMULAS DEL PROFESOR SATO...

ENTONCES UN EMPLEADO SE ACERCA PARA AYUDAR...

¿EL GAIJIN-SAMA ESTÁ ENFERMO?

NO ES NADA... UN SIMPLE MALESTAR... EL CALOR...

SÍ, UN POCO DE AIRE LE HARÁ BIEN: VENGA ESTIMADO AMIGO...

TOMANDO AL ENFERMO, LOS DOS HOMBRES ABANDONAN LA MISIÓN Y SUBEN AL TAXI QUE PARTE INMEDIATAMENTE...

Y BIEN, ¿A QUÉ LE ATRIBUYE ESTA FALLA MECÁNICA?

PROBABLEMENTE A UN DESPERFECTO DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN.

¿Y QUÉ ESPERA PARA REPARARLO?

¿QUÉ?... ¿AQUÍ?... PERO SI HAY MILLARES DE CIRCUITOS QUE VERIFICAR... ¡ES IMPOSIBLE!...

RINDIÉNDOSE ANTE LOS HECHOS, OLRIK CALMA SU CÓLERA Y MÁS TRANQUILO, REPLICA...

BIEN, EXAMINEMOS LOS HECHOS... LOS BANCOS CIERRAN EN UNA HORA MÁS, ASÍ QUE NO PODREMOS OPERAR MÁS HOY. AFORTUNADAMENTE, BLAKE LLEGARÁ EL LUNES AL MEDIODÍA, DE MODO QUE AÚN TENDREMOS TODA LA MAÑANA PARA COMPLETAR NUESTRO TRABAJO... ¡TODO PUEDE ARREGLARSE TODAVÍA... REGRESAREMOS INMEDIATAMENTE Y OCUPAREMOS EL FIN DE SEMANA PARA SANAR AL BENEMÉRITO "PROFESOR"...

CUMPLIENDO LAS ÓRDENES DE OLRIK, EL TAXI DA MEDIA VUELTA Y ENFILA A SAGAMI...

...DONDE UNA MALA NOTICIA AGUARDA A LOS VIAJEROS...

JEFE, NIKA INTERCEPTÓ UN CABLE DE BLAKE ANUNCIÁNDOLE A MORTIMER QUE ADELANTÓ SU LLEGADA EN 24 HRS. ESTARÁ EN TOKIO EL DOMINGO A MEDIODÍA, EN VEZ DEL LUNES, COMO ESTABA PREVISTO...

¡MIL DIABLOS!

PERO, ILUMINADO POR UNA SÚBITA IDEA, EL CORONEL ELABORA INMEDIATAMENTE OTRO PLAN...

A PROPÓSITO KIM, USTED ME DIJO QUE PARTIR DE UN PROTOTIPO NO LE COSTARÍA NADA A SU "CADENA" FABRICAR OTROS ROBOTS IDÉNTICOS... ENTONCES PODREMOS DISPONER EL DOMINGO EN LA TARDE DE UN NUEVO MORTIMER PERO CON UNA PROGRAMACIÓN DIFERENTE PARA UN FIN DETERMINADO: FACILITAR NUESTRA VISITA AL BANCO SUMIMOTO, ÚLTIMA ETAPA DE NUESTRA MISIÓN...

Y A NOSOTROS DOS, ¡EL CAPITÁN BLAKE!...

CUANDO EL JEFE TOMA ESTE AIRE, ESTÁ TRAMANDO UN GOLPE MAESTRO Y MORTAL...

¡A SUS ÓRDENES, SEÑOR CORONEL!

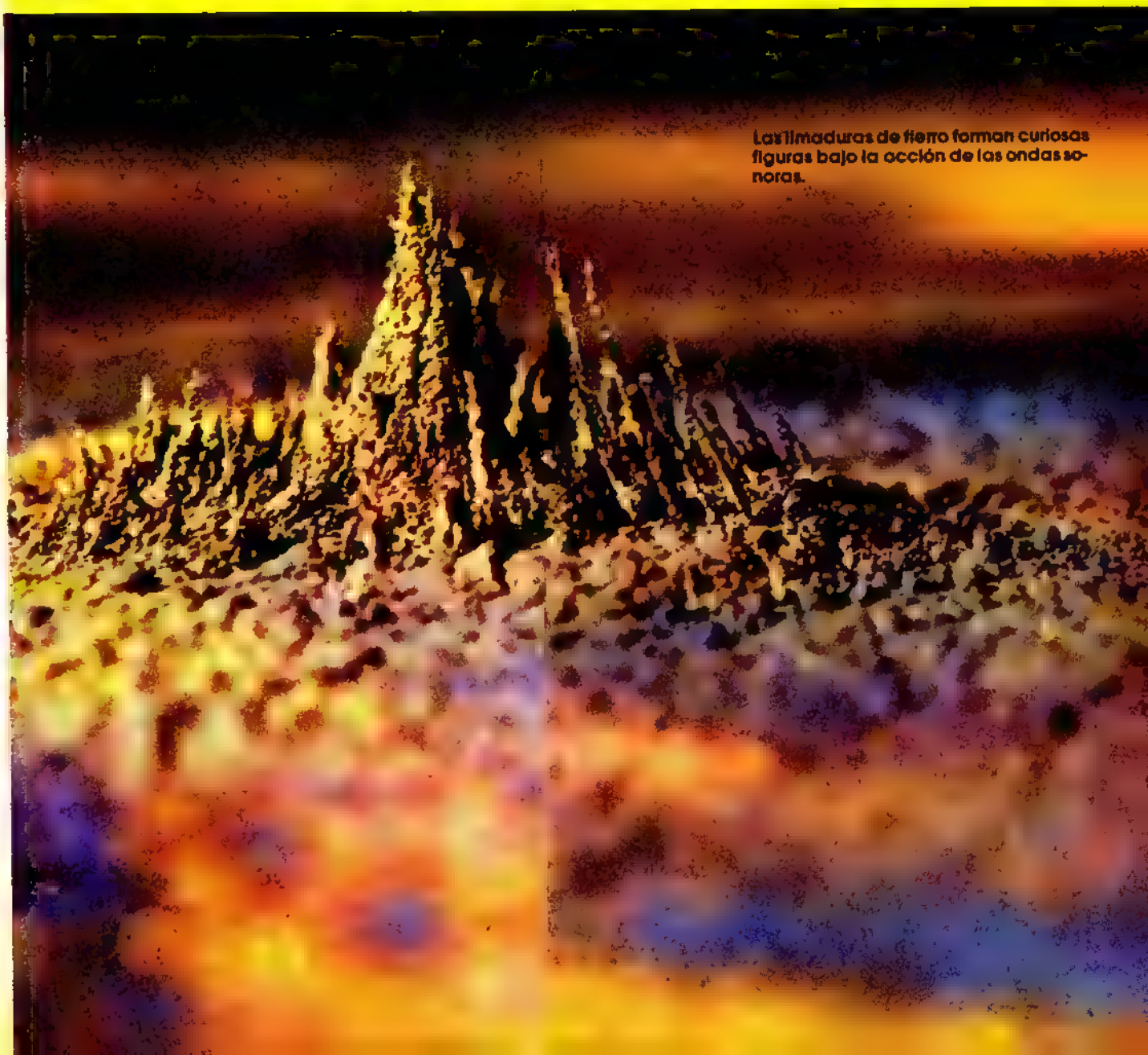
E. P. JACOBS

*fin de la primera parte.*

¡POR CIEN MIL LOBOS MARINOS! CUALQUIERA DE NOSOTROS PUEDE HACER RODAR UNA PIEDRA Y ESTOS MONSTRUOS ATACARIAN.
ENTONCES! EMPIEZA POR CALLARTE. ASÍ ELIMINAREMOS EL RIESGO DE DESPERTARLOS...
EN EL PRÓXIMO NÚMERO VUELVE
BERNARD PRINCE
EN OTRA APASIONANTE AVENTURA:
LA FORTALEZA DE LAS BRUMAS

# EL SONIDO (2)

**Ya estamos de nuevo en el mundo del sonido. En el capítulo anterior vimos que el sonido es una forma de energía producida por vibraciones. También señalamos que percibimos los sonidos a través de nuestros órganos auditivos: los oídos. Ahora veremos por qué los sonidos son diferentes y cómo éstos se propagan a través de diferentes medios.**



Las limaduras de hierro forman curiosas figuras bajo la acción de las ondas sonoras.

Con este sencillo teléfono casero, puedes comunicarte a varios metros de distancia. Para que funcione bien debes cuidar que el hilo no toque ningún objeto.

## PROPAGACION DEL SONIDO

Recordemos que el oído capta las vibraciones mecánicas del aire y las transforma en impulsos nerviosos que el centro auditivo del cerebro reconoce como sonidos diferentes.

Normalmente, cuando tú gritas o haces sonar un silbato, el grito o el silbido se escuchan en todas direcciones al mismo tiempo.

¿Por qué sucede esto?

Simplemente porque el sonido viaja en todas direcciones. Tú escuchas los sonidos porque el aire transporta las vibraciones. En el ejemplo señalado, el aire actuó como un medio para propagar el sonido.

## DESAPARICION DEL SONIDO

Que el sonido no puede transmitirse sin un medio es un hecho que puede verificarse produciendo el vacío en una campana de vidrio.

El experimento consiste en hacer sonar un timbre eléctrico colocado dentro de una campana de vidrio provista de una máquina extractora de aire. Mientras la campana esté llena de aire, el timbre sonará claramente; pero apenas comencemos a extraer el aire, el sonido irá disminuyendo paulatinamente hasta desaparecer por completo.

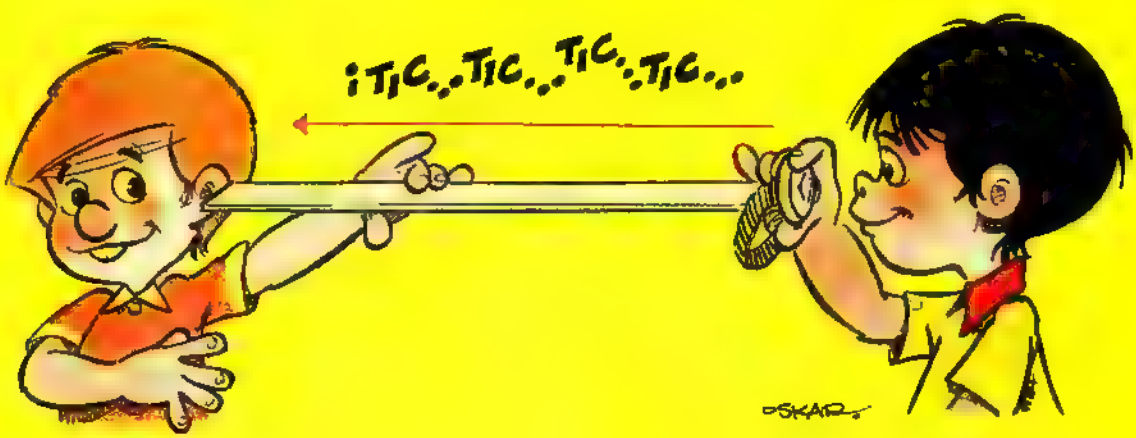
## SONIDO SUBMARINO

Pero el aire no es el único medio de propagación de las ondas sonoras. Los gases, los líquidos y los cuerpos sólidos las transmiten mucho mejor.

Y esto puede comprobarse personalmente, realizando estas sencillas pruebas:

## EXPERIMENTO Nº1

Toma una regla de madera o una tabla, y oprime un reloj en uno de sus extremos. Enseguida, con mucho cuidado, apoya tu oído en el otro extremo de la regla. Inmediatamente escucharás con nitidez el tic tac del reloj.




La madera conduce el sonido mucho mejor que el aire.

## EXPERIMENTO Nº 2

Con un clavo chico haz un hoyito en el centro del fondo de un tarro vacío. Repite, luego, la misma operación con un segundo tarro. A continuación pasa un hilo resistente, un cáñamo o un alambre delgadito, de unos cinco a diez metros de largo, a través de los orificios y ata a cada extremo del hilo o alambre un clavito. ¿Listo?

Ahora dile a tu hermano o a un amigo que tome un tarro y camine hasta que el hilo esté tenso (pero no demasiado para que no se vaya a cortar). Entonces colócate el otro tarro en un oído y pídele a tu amigo que hable en voz baja dentro de su tarro. Te sorprenderás de escuchar claramente lo que dice tu amigo. Enseguida dile a tu amigo que sin utilizar el tarro te diga algo en el mismo tono de la vez anterior Comprobarás que esta vez no escucharás sus palabras, y si llegas a oírlas, te será muy difícil entenderlas. Este hecho te demostrará que fue el cáñamo el que transmitió el sonido de su voz hasta tu oído.

El sonido se propaga aun mucho mejor en el agua, hecho que puedes comprobar fácilmente en una piscina, río o en el mar, o cuando vayas a nadar.

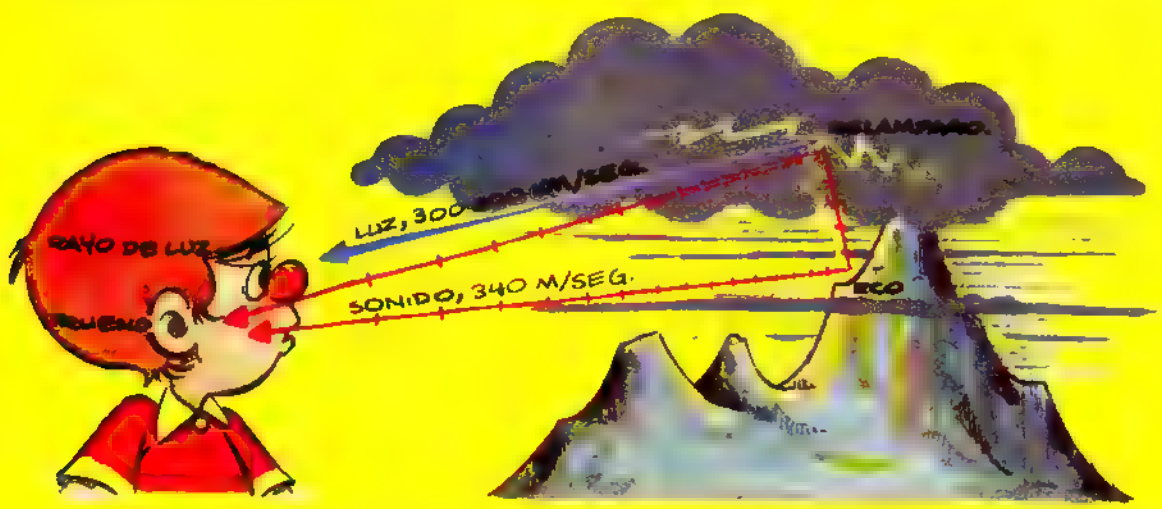
## EXPERIMENTO Nº 3

Mete la cabeza bajo el agua y golpea dos piedras entre sí, Escucharás con sorpresa cuán fuerte puede ser el choque de dos piedras bajo el agua. Después pídele a un amigo que se meta al agua a unos treinta metros de ti, déjalo que golpee las piedras en el aire y escucha cómo suenan. Notarás que el ruido producido por las piedras al chocar bajo el agua fue mucho más fuerte que al aire libre, lo cual prueba que el agua es mejor conductor del sonido que el aire.

La tierra —o el suelo— es otra buena conductora del sonido. Esto lo sabían muy bien los indios cuando ponían el oído en el suelo para percibir a gran distancia pisadas de hombres, el trote de caballos y otros ruidos.

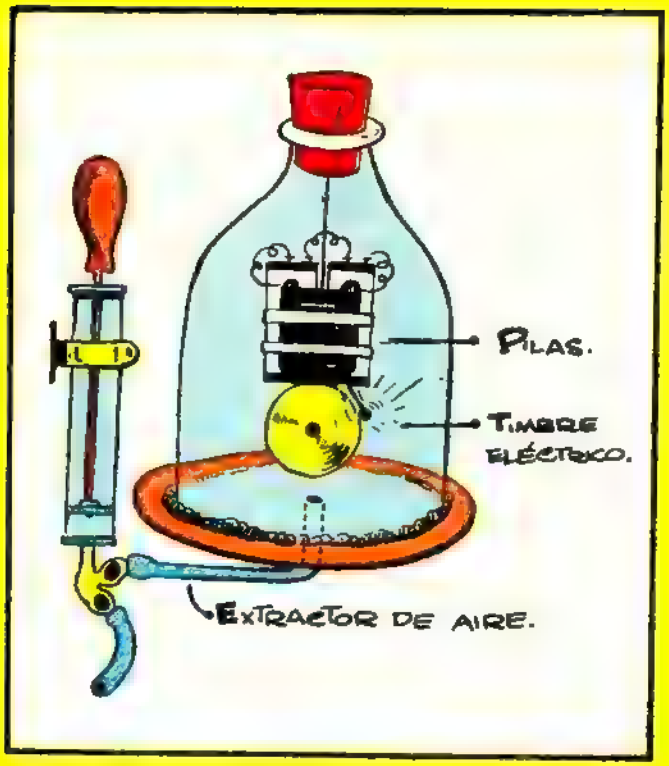
## CHOQUE MOLECULAR

Ya conocemos los medios de propagación del sonido. Veamos, enseguida, cómo se forman las ondas sonoras.




**LA VELOCIDAD DEL SONIDO**

En el aire el sonido avanza a 340 metros por segundo, mientras que la luz se propaga 300.000 kilómetros por segundo. ¡Qué diferencia, verdad! Gracias a ella es posible calcular la distancia a que ha caído un rayo contando los segundos desde que veas el relámpago hasta que oigas el trueno. Multiplica entonces el numero de segundos por 340 y sabrás a qué distancia cayó el rayo. En las tormentas, sucede frecuentemente que los truenos retumban mucho tiempo. Eso se debe a que el sonido se refleja (eco) y, por eso, llega con retraso al oyente.




Sin un medio de propagación, el sonido no se transmite. Esto se prueba produciendo el vacío en torno al objeto que emite vibraciones, en este caso, un timbre dentro de una campana de vidrio. El sonido se va apagando a medida que el extractor deja sin aire a la campana.

Si hacemos vibrar una cuerda, ésta empuja a las moléculas de aire que la rodean, y éstas, a su vez, chocan con sus vecinas y las empujan. Se produce, así, un impulso sucesivo, una reacción en cadena que se transmite de una molécula a otra. El movimiento de la cuerda o de un cuerpo que oscila produce un cierto número de vibraciones por segundo que dan origen a las "ondas sonoras" que se propagan longitudinalmente: es decir, las moléculas oscilan en la misma dirección de las ondas.

En aquellos puntos en los que las moléculas se agrupan, se produce un área de mayor presión en el aire, presión que es proporcionalmente menor en las zonas donde las moléculas se encuentran más separadas.

Así se forman las ondas sonoras que, al llegar a las membranas de nuestros oídos, nos transmiten el sonido original.

## VELOCIDAD DEL SONIDO

Un hecho que habrás comprobado, personalmente, muchas veces, es que entre la emisión y la audición o percepción de un sonido transcurre un espacio de tiempo.

Por ejemplo, el trueno que acompaña al rayo se oye varios segundos después de verse el relámpago. La llamarada y el humo del disparo de un cañón se ve primero y a continuación se oye el estampido.

Eso se debe a que la velocidad del sonido varía según el medio de propagación.

En el aire seco, a una temperatura de cero grado Celsius, el sonido viaja a 340 metros por segundo, velocidad que aumenta considerablemente en los medios líquidos y sólidos.

Así tenemos que el sonido se propaga en el agua de mar, a quince grados Celsius, a razón de 1.500 metros por segundo. En el vidrio y en el acero la velocidad del sonido puede aumentar hasta a 5.000 metros por segundo.

E. S. T.

Pulsaciones y turbulencias de un líquido sobre el cual se aplicó un sonido de máxima intensidad.

# EL TENEBROSO LAGO DE LOS FLAMENCOS

**Arenas movedizas, historias de muertos reales y fantasmas supuestos. Las aguas vaporosas de Elementaita, en Kenia. Allí, una madrugada, antes que el Sol disolviera el banco de niebla que aplasta al lago durante el día, algo muy extraño me sucedió. Algo inexplicable.**

### La necesidad de tener miedo

Bueno: cierto día me hablaron del lago tenebroso de los flamencos. ¿Tenebroso? ¿Por qué? ¿Y por qué habitaban allí flamencos? Sentí la necesidad de tener miedo, esa forma de miedo que tiene que ver con lo indescifrable, con lo que escapa a la lógica. La palabra tenebroso me recordó, junto con la imagen de los flamencos, ese temor a la oscuridad que todos hemos sentido cuando éramos niños.

### Fantasmas sobre arenas movedizas

Viajé desde Nairobi, capital de Kenia, hacia el norte. 300 kilómetros. Allí estaba el lago Elementaita. Cuando llegamos a una propiedad agrícola, distante 5 kilómetros de nuestra meta, sentí bastante apetito. Pero más apetito tenía al ver y sentir ese lago, y acompañado de un nativo nos dirigíamos a Elementaita. Llegamos. Había miles y miles de flamencos, recortados sobre el intenso azul del cielo. El paisaje era bello, pero de ningún modo tenebroso. Hasta que nuestro guía, con aire de misterio, me dijo:

—Camina detrás de mí. No intentes modificar el rumbo por ningún motivo. Si no siguieras mis pasos, podrías desaparecer en pocos segundos...

Proseguí en silencio. El renovado espectáculo de los flamencos era muy hermoso. Como caminábamos muy despacio sobre la orilla del lago, los flamencos se apartaban suavemente, y no se espantaban. El agua nos llegaba a los tobillos.

—¿Y se puede saber —pregunté— por qué podríamos desaparecer en pocos segundos?

El guía, muy tranquilo, respondió:

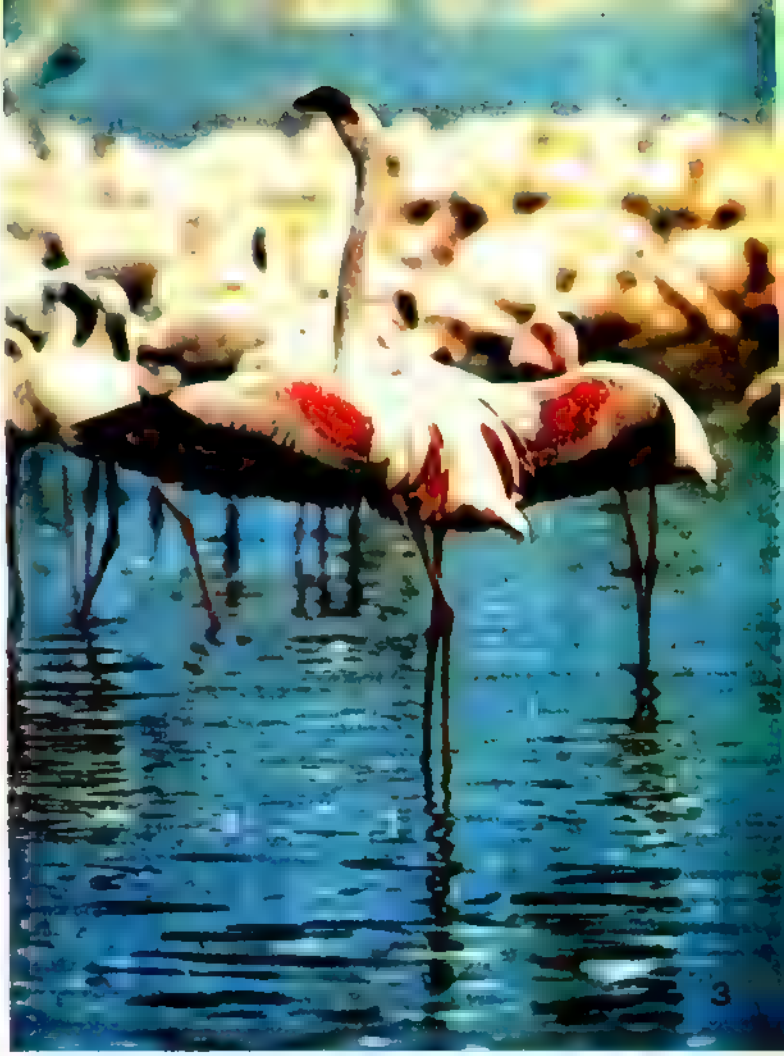
—Hay arenas movedizas, y en pocos segundos serías engullido por ellas. Pero, además —agregó sin inmutarse—, en el lago hay fantasmas...

La carne se me puso de gallina, pero me invadió, al mismo tiempo, cierta felicidad. Arenas movedizas. Fantasmas. Entraba en plena aventura.

Atravesamos el lago de un extremo a otro: tres kilómetros. Dos sensaciones muy raras experimenté: frío y calor. La temperatura ambiente era de unos 15 a 18 grados, pero las aguas del lago eran calientes: oscilaban alrededor de los 35 grados. Razón: su origen termal.

### Los flamencos huyen de los turistas

Cuando regresamos, nadie nos contestó acerca de la existencia de esos supuestos fantasmas. Las respuestas eran evasivas. Quise volver en la noche, pero nadie deseaba acompañarme. Propuse otra hora: la de la madrugada.



Nueva negativa. Entonces decidí conocer algunos aspectos del lago.

Hace tres años había en él uno que otro flamenco, y hoy es uno de los centros más densamente poblados del mundo. El lago Nakuru, a cien kilómetros, estaba, hace tres años, cubierto de ellos. Pero se convirtió en centro turístico. La llegada de los turistas provocó un éxodo espontáneo hacia Elementaita. Los flamencos huían, con razón, de los turistas, y esta huida fue provocada por el instituto de conservación. Aunque el clima del Elementaita era demasiado fresco para los flamencos, que siempre buscan lo cálido, el calor de las aguas del lago lo compensó todo. Los flamencos se alimentan de peces muy chicos, de algas, y duermen de pie sobre una sola pata; depositan el cuello sobre la espalda, y se quedan inmóviles. Miles y miles de flamencos quedan convertidos así en una sola masa quieta que se sostiene sobre una pata inmóvil. Esta inmovilidad no deja de ser extraña.

### Los fantasmas tienen miedo de los niños

Supe, por fin, cuál era "la madre del cordero" de los tales fantasmas.

Los indígenas imaginan sobre una realidad muy concreta. Las arenas movedizas son tram-

3. El calor de las aguas del lago lo compensó todo.
4. Había miles de flamencos recortados sobre el intenso azul.
5. Hace tres años, el lago Elementaita (Kenia, Africa) estaba despoblado de flamencos.
6. Kanam, mi amigo, por fortuna no había cumplido doce años

pas fatales: cientos de hombres y mujeres han desaparecido a través de ellas, y jamás los cuerpos han vuelto a aparecer. Los fantasmas están, pues, ligados a esos cuerpos; y aquellos que se atreven a ir al lago corren peligro —cuando se pone el Sol o en las brumosas mañanas— de ser "conversados" y "convencidos" por esos seres desencarnados. Los fantasmas conversan —cuentan los nativos—, hablan muy bajo, distraen a los visitantes, los engañan, de tal manera que pueden ser tragados por las arenas y se convierten en otros fantasmas que esperan la llegada de otros visitantes.

Sólo hay una excepción: los niños. Los fantasmas no se meten con ellos. Niños menores de doce años.

### Creí oír el silbido de otra persona

Kanam, mi amigo, por fortuna, no había cumplido doce años. Y me acompañó.

Seis de la mañana. Llegamos al lago. Los flamencos parecían estar hechos de plomo. Total silencio. Kanam es un niño de piel muy oscura y ojos muy brillantes. Todo el paisaje era gris. Un banco de niebla cubría la totalidad del lago, como consecuencia del vapor de las aguas termales. Para decir las cosas como son, por primera vez sentí miedo. El muchacho caminaba adelante. A mis espaldas, nadie. Un grupo de flamencos se desperezó y se metió en la nube de vapor. El chico, de súbito, se puso a silbar bajito, **y entonces creí oír el silbido de otra persona.** El miedo bajó como una gota de agua por mi columna vertebral. Quise toser y no pude. Quise mirar hacia atrás, y nada. Quise hablar, y me fue imposible. Temía que me contestara alguien, **y ese alguien no sería el muchacho.**

De pronto el chico me dijo:

—Debemos desviarnos del sendero, un poco a la izquierda.

Pero no lo hice, por temor a las arenas movedizas.

Dos horas más tarde, el sol había salido. Los flamencos ya no eran de plomo: habían recuperado su color rosa intenso. Hacia el mediodía regresamos a la capital de Kenia. Cuando llegamos, dije a Kanam por qué me había dicho que nos desviáramos un poco a la izquierda del sendero. Y me respondió:

—Yo no te propuse nada. No abrí la boca. No dije una sola palabra.

—Y entonces, ¿quién fue?

Pasaron los días y los días. Y los meses. Nunca hubo respuesta para esta pregunta.

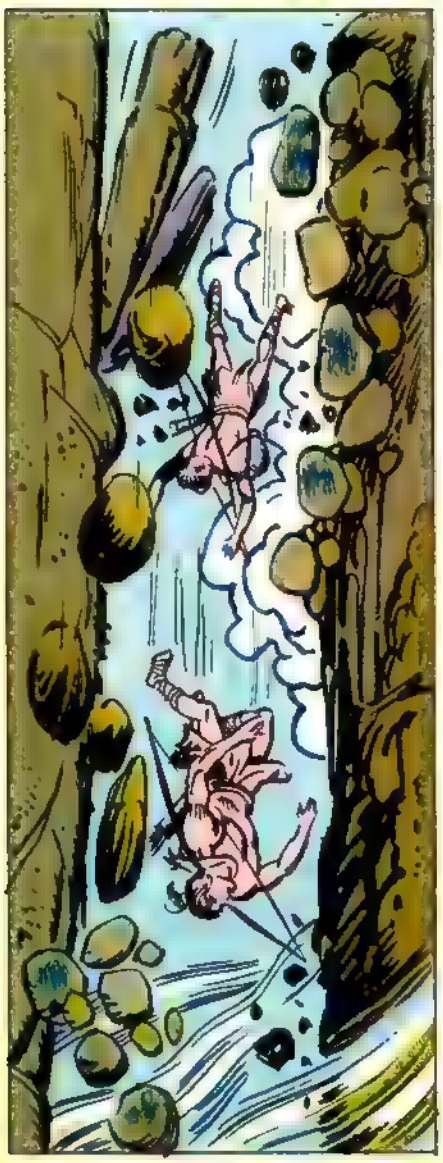
AMEUROPRESS

# SHAKO

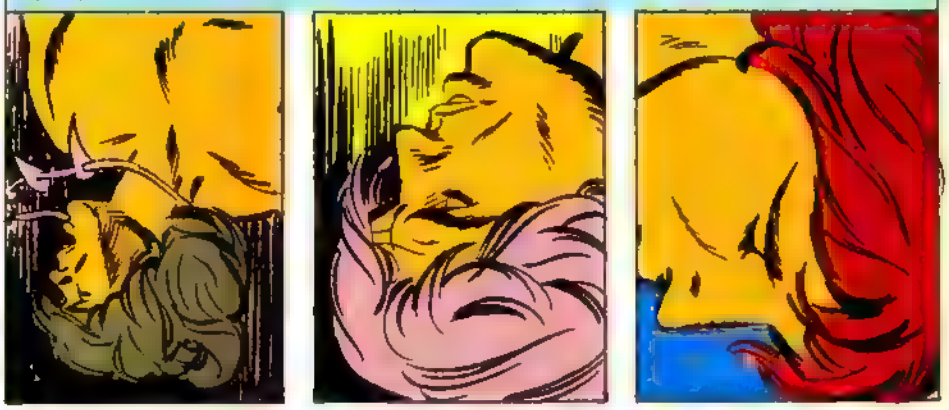
## EN "EL VALLE SINIESTRO"

### CAPITULO 2

SHAKO Y BUL HABÍAN BAJADO AL VALLE A CAZAR Y PROVEER DE ALIMENTO A SU PUEBLO QUE VIVÍA EN LAS GRUTAS NATURALES DE UN VOLCÁN APAGADO. UN FUERTE TERREMOTO, CAUSADO POR LA ERUPCIÓN DEL VOLCÁN, SORPRENDE A LOS CAZADORES, QUE CAEN POR UNA GIGANTESCA GRIETA...



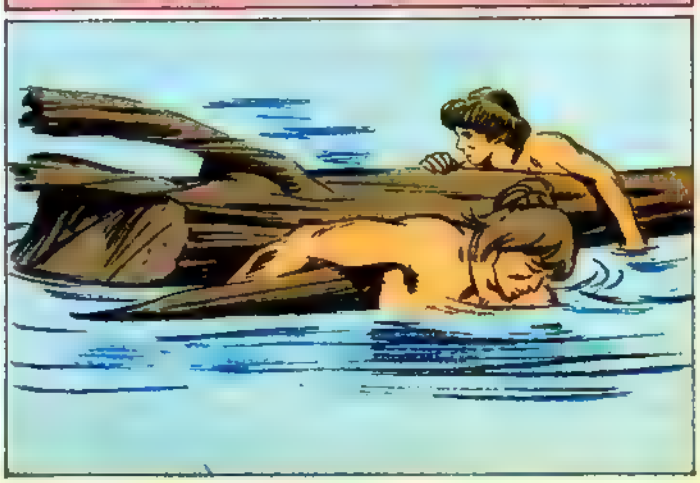
LOS VAPORES QUE EMANABAN DEL INTERIOR DE LA TIERRA Y LA CAÍDA MISMA HICIERON QUE PERDIERAN EL SENTIDO.



NUNCA SUPIERON A QUE PROFUNDIDAD CAÍAN...

...POR FIN UN RÍO SUBTERRÁNEO AMORTIGUÓ AQUELLA PESADILLA...

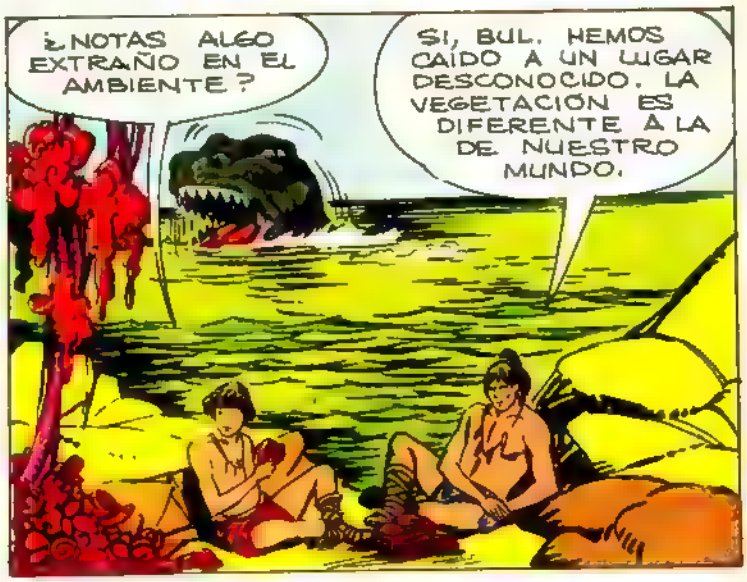
SÓLO SU INSTINTO DE CONSERVACIÓN LOS SALVÓ DE MORIR AHOGADOS.

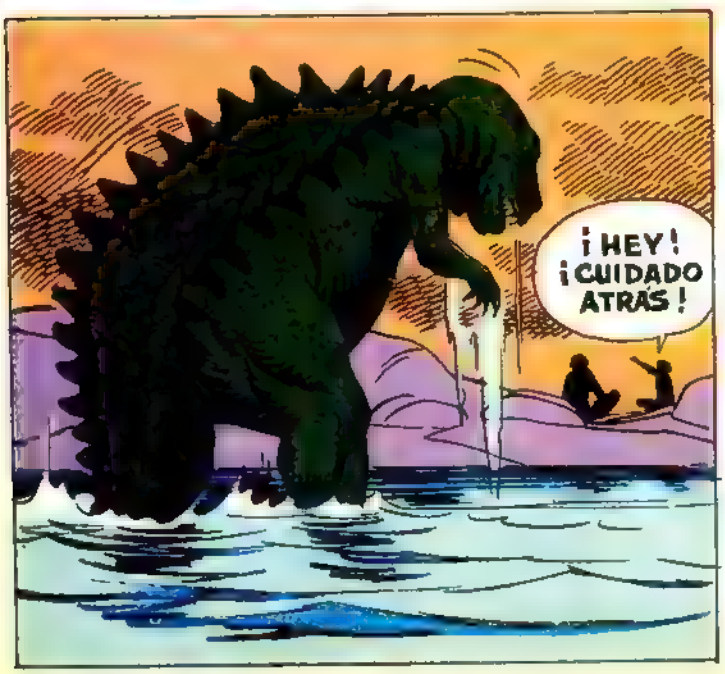


NAVEGARON DURANTE MUCHO TIEMPO, TAL VEZ FUERON VARIOS DÍAS... LA OSCURIDAD, DE LA CAVERNA DONDE HABÍAN CAÍDO Y EL AGOTAMIENTO IMPEDÍAN SABERLO...
¡VEO UNA CLARIDAD AL FINAL!

¡AL FIN SALDREMOS DE ESTE INFIERNO!... PERO... ¿DÓNDE HABREMOS LLEGADO?

LUEGO...
BUSCAREMOS ALGO PARA COMER, SHAKO.

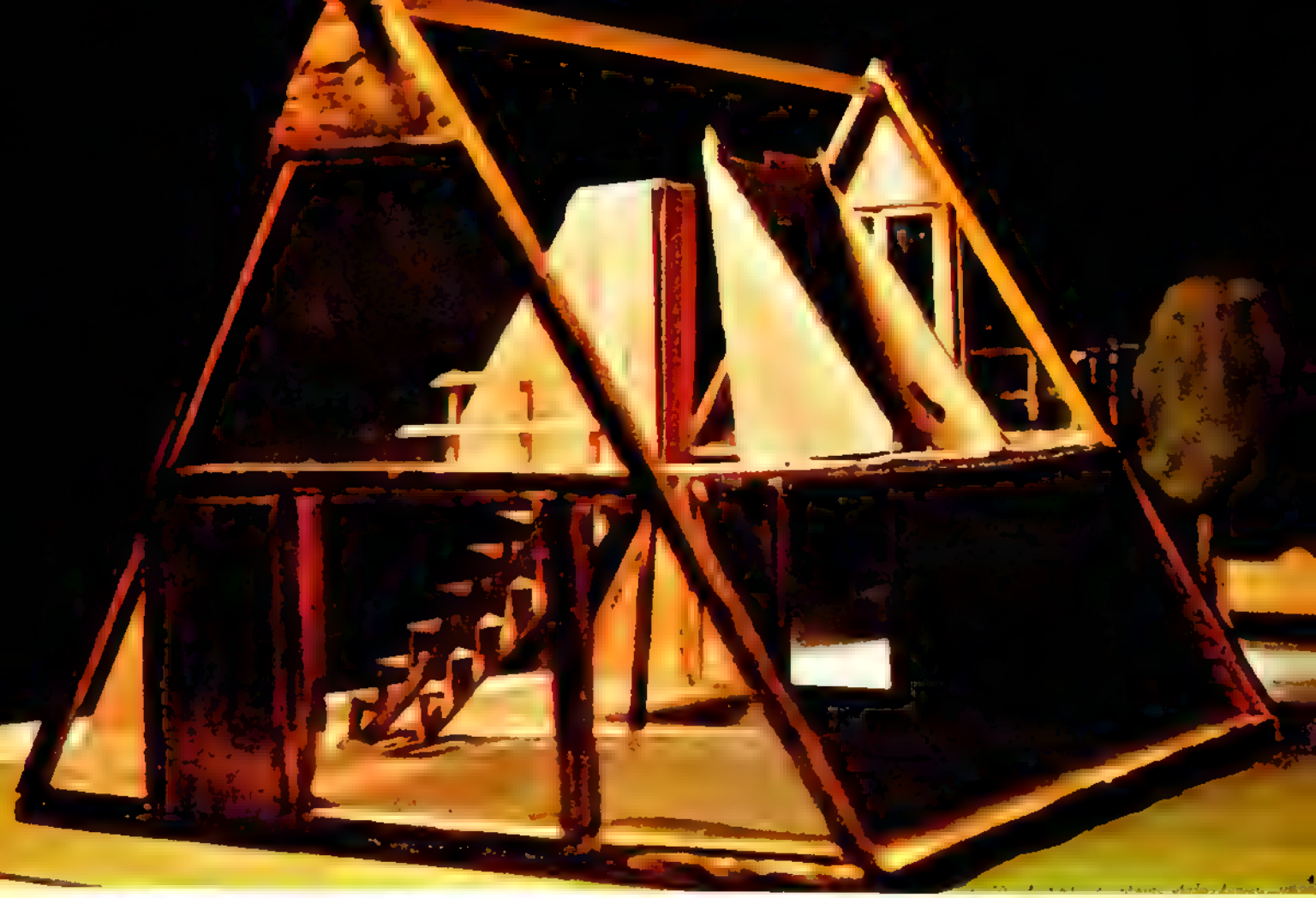

¿NOTAS ALGO EXTRAÑO EN EL AMBIENTE?
SÍ, BUL. HEMOS CAÍDO A UN LUGAR DESCONOCIDO. LA VEGETACIÓN ES DIFERENTE A LA DE NUESTRO MUNDO.


¡HEY! ¡CUIDADO ATRÁS!

¡ESAS BESTIAS, BUL! ¡SÓLO LAS CONOCÍAMOS POR SUS ESQUELETOS ENCONTRADOS! ¡COGE TU ARCO! ¡LA CORRIENTE NOS ARRASTRÓ A UN...
¡ARG! ¡ARG!
...LUGAR QUE PERMANECE EN EL PASADO.

SEGURAMENTE ESTAMOS INVADIENDO SU TERRITORIO.
¡LAS FLECHAS NO LE HACEN NADA!
BUSQUEMOS UN REFUGIO... SE HA ENFURECIDO.
¡ARGGG!
¡RAPIDO! ¡OCULTÉMONOS EN ESA CAVERNA!
¡CUIDADO CON LOS COLETAZOS!
¡DEBEREMOS PERMANECER OCULTOS, SHAKO!

ALGO DISTRAJO SU ATENCIÓN O SE CANSÓ DE ESPERAR
¡HEY! ¡VEN A VER ESTO!
¡HA ENCONTRADO OTRA PRESA MÁS APETITOSA QUE NOSOTROS! ¡HUYAMOS AHORA!
BUSCAREMOS ALGUNA SENDA QUE NOS LLEVE DE REGRESO A NUESTRO PUEBLO.
LA GRIETA POR LA QUE CAÍMOS DEBE HABERSE CERRADO. JAMÁS ENCONTRAREMOS LA SALIDA DE ESTE LUGAR.
EL RECUERDO DE AQUEL BELLO ROSTRO QUE LO DESPIDIERA AQUELLA MAÑANA Y LA ANGUSTIA DE NO SABER LA SUERTE QUE CORRIERA SU PUEBLO AL ACTIVARSE EL VOLCÁN, EN CUYOS FALDEOS VIVÍAN, ANIMABA A SHAKO A BUSCAR UN PASO EN AQUEL LABERINTO EXTRAÑO Y MISTERIOSO Y SALIR DE AQUEL MUNDO DE PESADILLA PERDIDO EN EL PASADO.
ESCALAREMOS AQUEL MURO DE PIEDRA... QUIZÁS ENCONTREMOS UNA SALIDA.
CONTINUARA



# la maqueta de una casa (1)

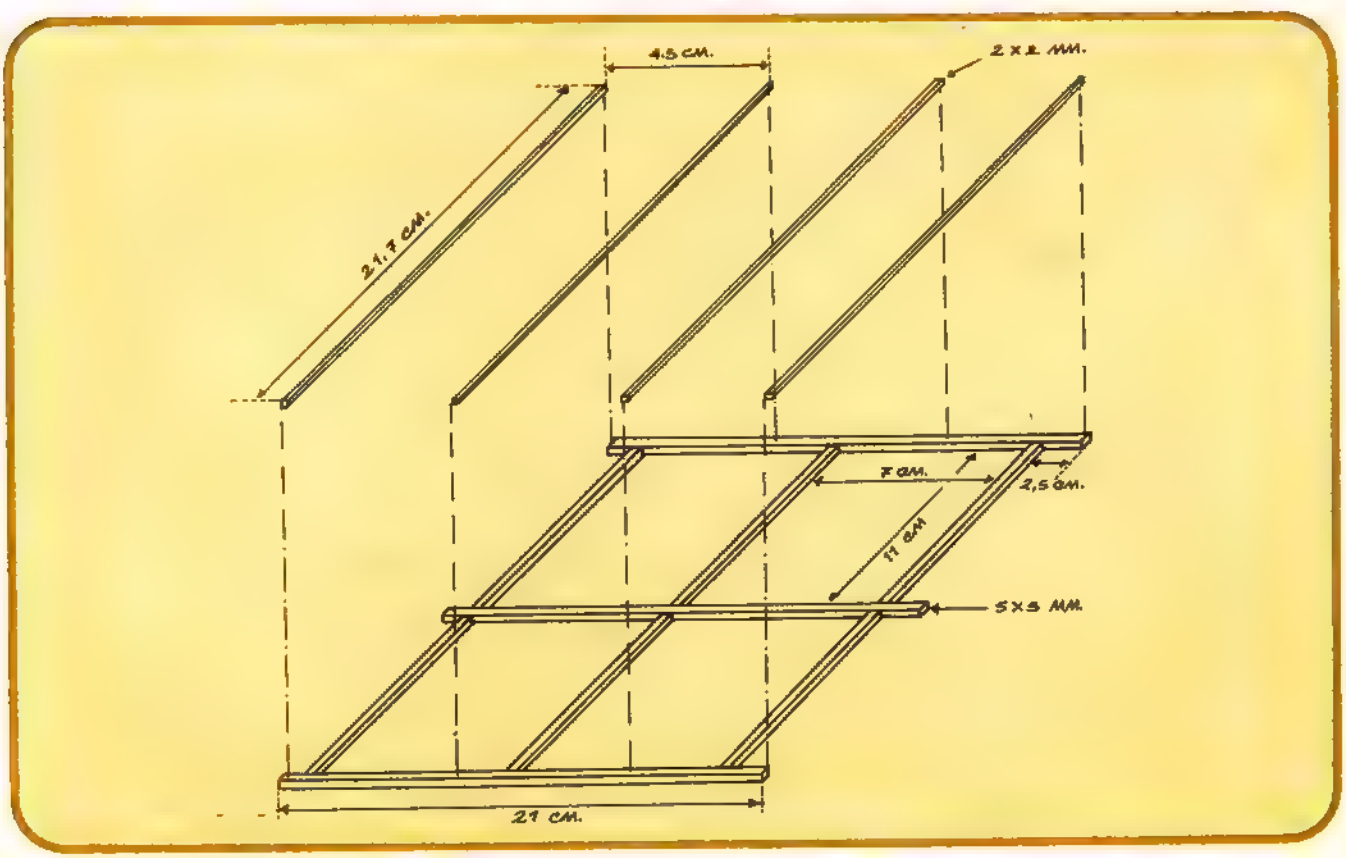
Texto y dibujos de Maurice Tondreau _____ Fotos de Fernando Pavez

**Es corriente que en el colegio nos pidan, como trabajo, hacer la maqueta de una casa. Para los hijos de arquitectos esto no es mucho problema, pero sí lo es para los que nada saben de arquitectura o construcción. MAMPATO los quiere ayudar y les enseña cómo se hace una maqueta, en este caso, de una casita de campo. Dentro de esta misma base, podrán hacer las variaciones que quieran.**

**MATERIALES:**

**(Aproximadamente)**

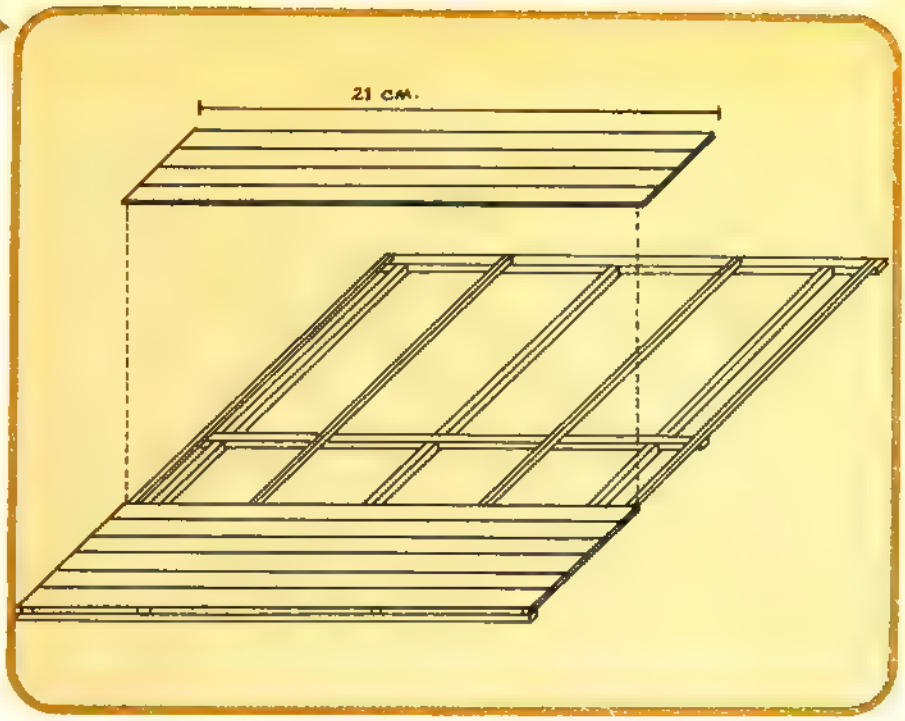
- **30 palitos de alerce para maqueta de 10 x 2 mm.**
- **10 palitos de alerce para maqueta de 5 x 5 mm.**
- **35 palitos de alerce para maqueta de 2 x 2 mm.**
- **30 palitos de alerce para maqueta de 10 x 1 mm.**
- **4 palitos de alerce para maqueta de 3 x 1 mm.**
- **8 palitos de alerce para maqueta de 3 x 3 mm.**
- **2 palitos de alerce para maqueta de 4 x 4 mm.**
- **1 cuadrado de mica (se compra en librerías).**
- **Neoprén.**
- **1 cuchillo cartonero.**

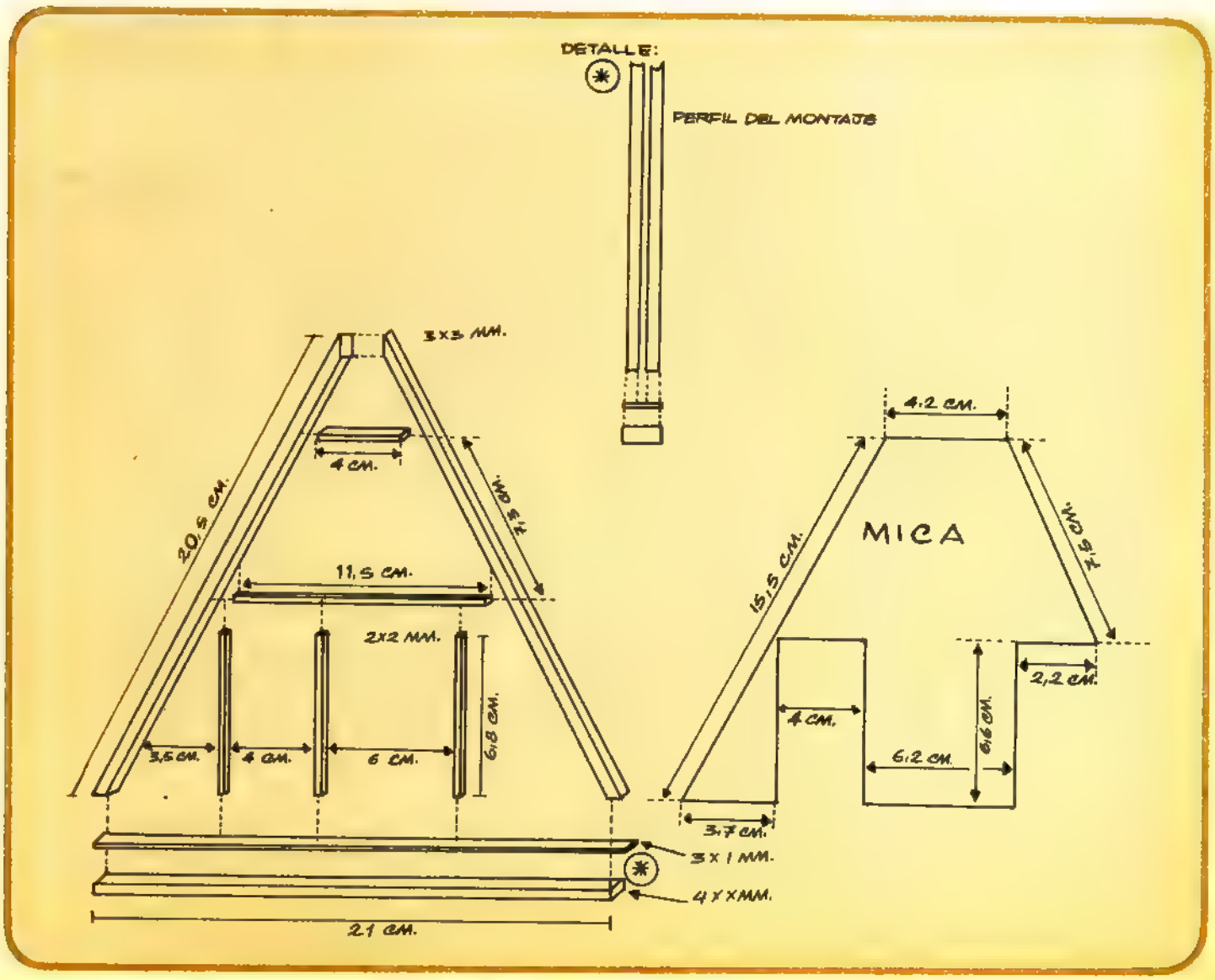



[illegible] superior o inferior los cortes [illegible] indicadas en el dibujo. Corta [illegible] y pégala a la construida anteriormente. Esta parte no tiene [illegible]

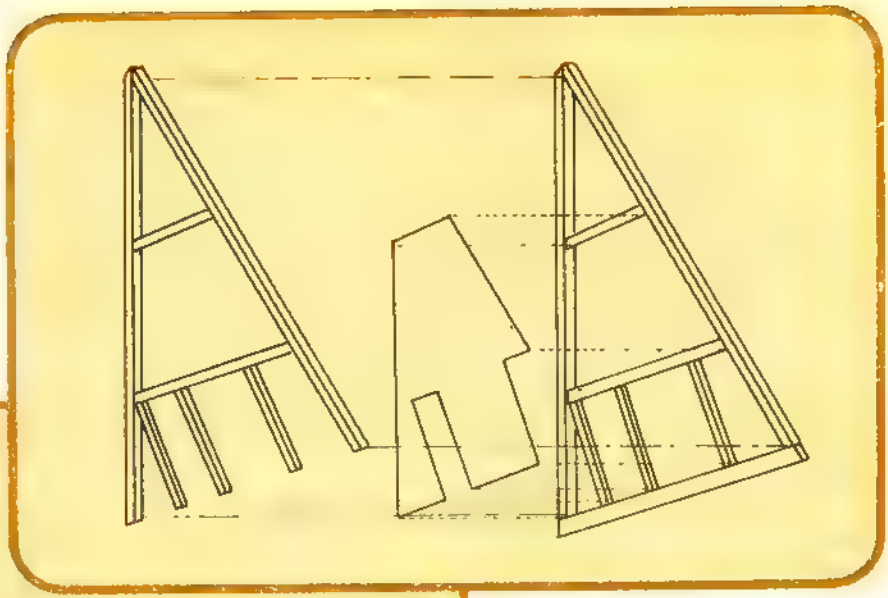
Corta los palitos de 10 x 1 mm. de 21 centímetros de largo y pégalos uno a uno, en forma ordenada, como imitando un entablado. Fíjate en el dibujo.

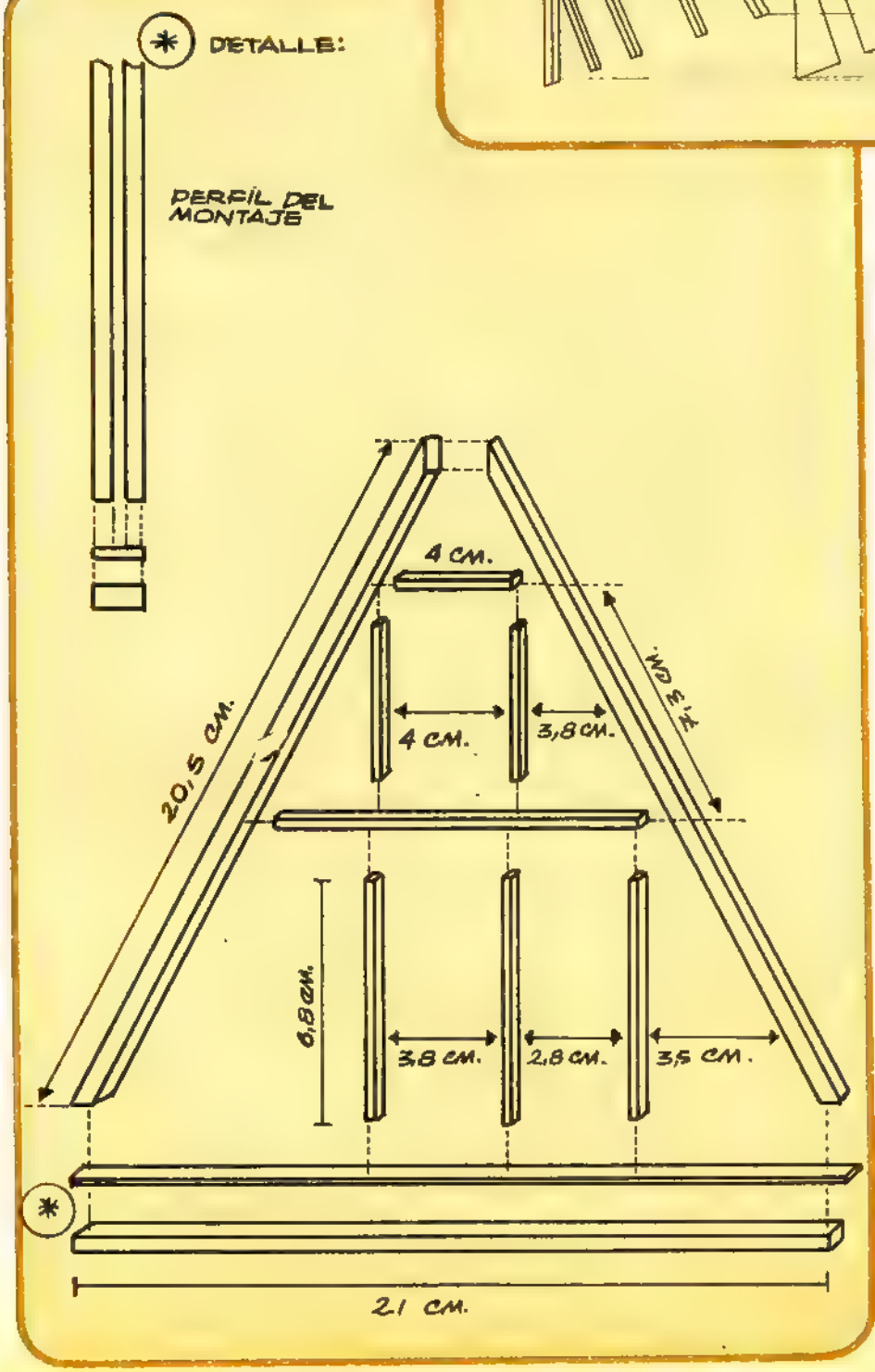
Corta 2 palitos de 3 x 3 mm. y de 20,5 centímetros de largo y hazle, en los extremos inferior y superior, un corte como se muestra en el dibujo. Todos los palitos interiores son de 2 x 2 mm., y se cortan según las medidas indicadas en el plano. Luego, corta y arma la base del triángulo con los palos de 4 x 4 mm. y de 3 x 1 mm. y de 21 centímetros de largo. Una vez pegada la base, comienza a armar y pegar sobre ésta el resto del frente de la casa



Corta la mica de las medidas indicadas en el dibujo 3. Pégala al armazón. Haz otra armazón igual al anterior (pero sin la base) y pegalo sobre el primero, dejando la mica entre los dos, como un sandwich Los dos armazones quedan montados sobre la misma base

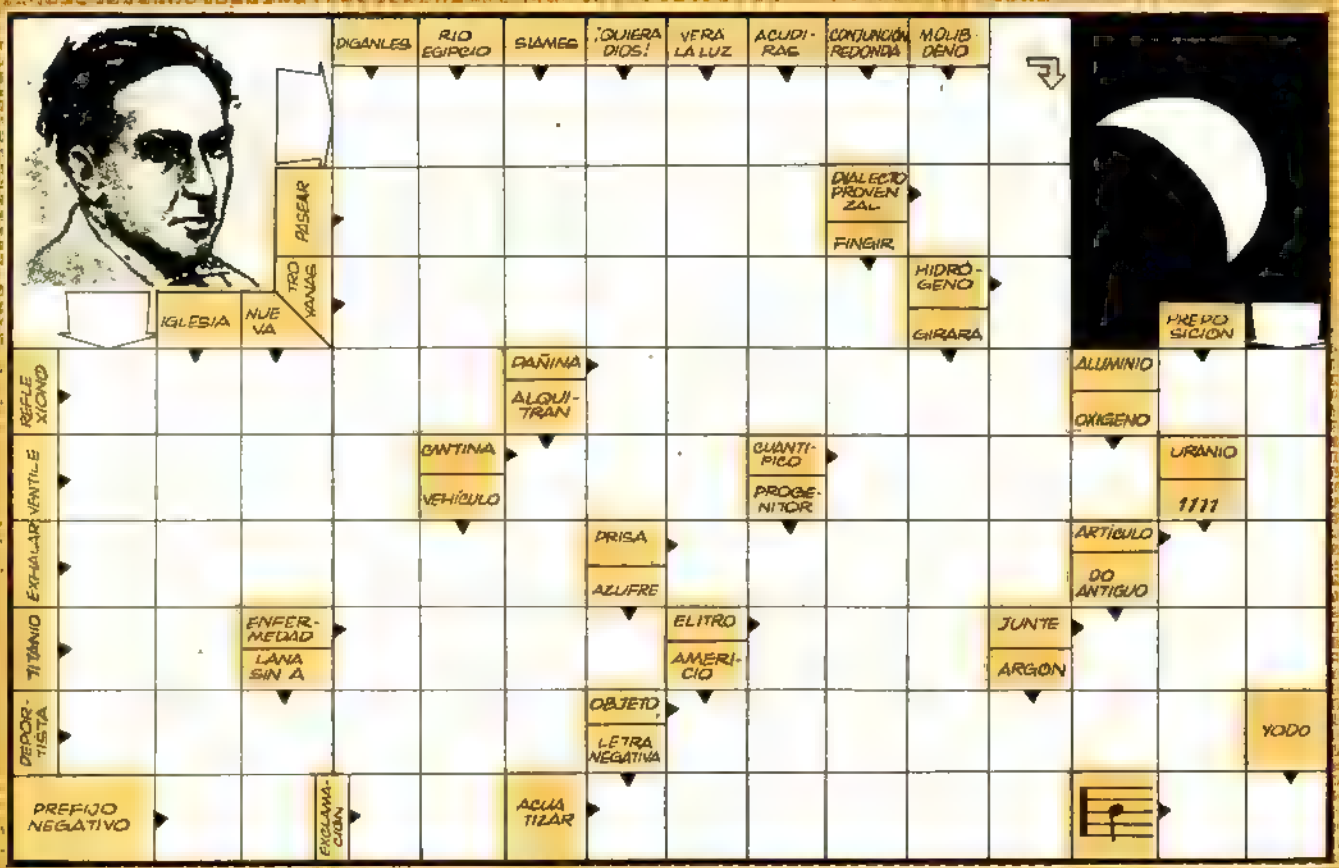





Para hacer la base corta 3 palitos de 5 x 5 mm. y de 21 centímetros de largo; y 6 palitos de 5 x 5 mm. y de 11 centímetros de largo. Pégalos con neopren, como indica el dibujo Para completar el armazón, corta 4 palitos de 2 x 2 mm. y de 21,7 centímetros de largo y pégalos sobre la base a 4,5 centímetros de distancia cada uno, comenzando desde el borde

**La próxima semana continuaremos con la explicación de cómo se hace el resto de la casa. Hasta entonces.**

# mampato



LAS SIETE DIFERENCIAS

SOLUCION EN EL PROXIMO NUMERO

# Amadís de Gaula

ANONIMO

CAPITULO IV

AHORA EL DONCEL DEL MAR SE ALEJABA A LA VENTURA DE DIOS. COMO TODO CABALLERO ANDANTE, IBA EN BUSCA DE FAMA Y DE GLORIA, DISPUESTO A PONER SU ESPADA AL SERVICIO DE LA JUSTICIA, DE LOS DÉBILES Y LOS DESAMPARADOS.

GALAOR, ENTRETANTO, CABALGABA POR SENDAS DISTINTAS, PERO IMPULSADO POR LOS MISMOS IDEALES QUE ALBERGABA EL ALMA DE SU HERMANO.

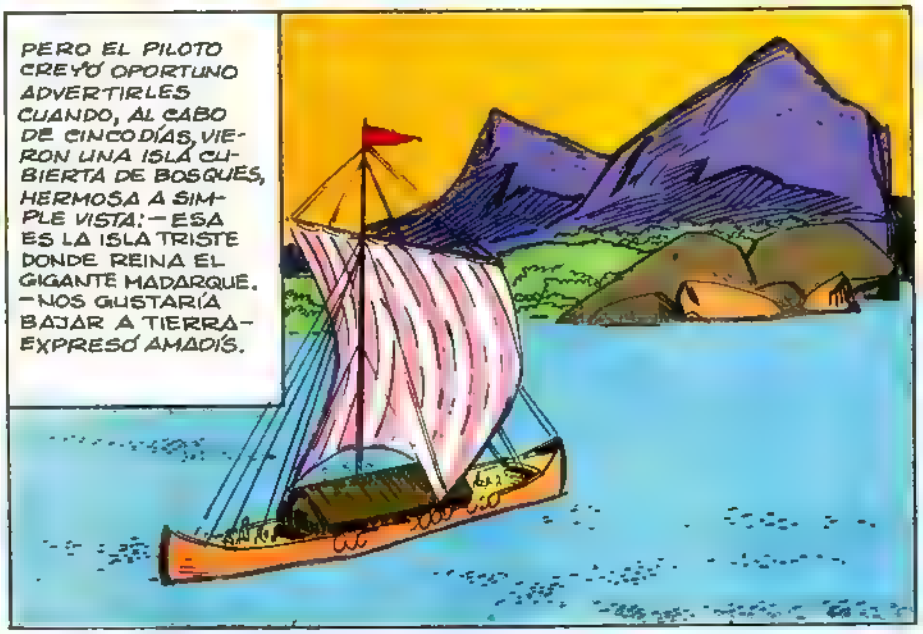
DESDE ALGUNA PARTE, MIENTRAS TANTO, URGANDA LA DESCONOCIDA, HADA PROTECTORA DE AMADÍS, CONTEMPLABA ALEJARSE A LOS DOS MANCEBOS, MURMURANDO: "SE CUMPLIRÁ LO QUE ESTÁ ESCRITO."

FUE ASÍ COMO, A MEDIDA QUE TRANSCURRÍA EL TIEMPO, EL PALADÍN DE GAULA LLEGÓ A LEJANAS TIERRAS EN CUMPLIMIENTO DE SU NOBLE MISIÓN. Y SIEMPRE SUS PENDONES ONDEARON VICTORIOSOS.

GALAOR, POR SU PARTE, CUMPLÍA HAZAÑAS QUE DEBERÍAN HABER QUEDADO ESCRITAS CON LETRAS DE ORO EN LOS LIBROS DE CABALLERÍA.

PERO TRAS LARGA AUSENCIA, LA NOSTALGIA DE SU TIERRA SE ALOJÓ EN EL CORAZÓN DE AMADÍS. SOBRE TODO, QUERÍA VER A SUS PADRES. SE EMBARCÓ, PUES, RUMBO A GAULA, JUNTO CON BRUNEO DE BONAMAR, UN NOBLE CABALLERO QUE HABÍA DECIDIDO ACOMPAÑARLO EN ESA JORNADA.

PERO EL PILOTO CREYÓ OPORTUNO ADVERTIRLES CUANDO, AL CABO DE CINCO DÍAS, VIERON UNA ISLA CUBIERTA DE BOSQUES, HERMOSA A SIMPLE VISTA: —ESA ES LA ISLA TRISTE DONDE REINA EL GIGANTE MADARQUE. —NOS GUSTARÍA BAJAR A TIERRA— EXPRESÓ AMADÍS.



—¡GUÁRDENSE DE HACER ESO, NOBLES SEÑORES— *EXCLAMÓ EL LOBO DE MAR.*— MADARQUE ES EL SER MÁS CRUEL QUE EXISTE EN EL MUNDO. LOS QUE ENTRAN EN SUS DOMINIOS, JAMÁS SALEN DE AHÍ, PUES O PIERDEN LA VIDA O SON HECHOS PRISIONEROS, YA SEAN DUEÑAS, DONCELLAS O CABALLEROS.

—NUNCA EL TEMOR HA DOBLEGADO EL CORAZÓN DE LOS CABALLEROS ANDANTES— REPLICÓ AMADÍS DE GAULA— NUESTRO OFICIO, PRECISAMENTE, ES LIBRAR AL MUNDO DE TALES MONSTRUOS. ASÍ, PUES, ATRACA A TIERRA Y PREPARA NUESTRO DESEMBARCO EN LA ISLA TRISTE.

POCO MÁS TARDE, EL CABALLERO DE LOS LEONES Y BRUNEO DE BONAMAR, BAJARON A TIERRA SEGUIDOS POR SUS RESPECTIVOS ESCUDEROS.

MUY PRONTO, LOS DOS JINETES DETUVIERON LA FOGOSA CARRERA DE SUS CORCELES. Y AMADÍS EXCLAMÓ:

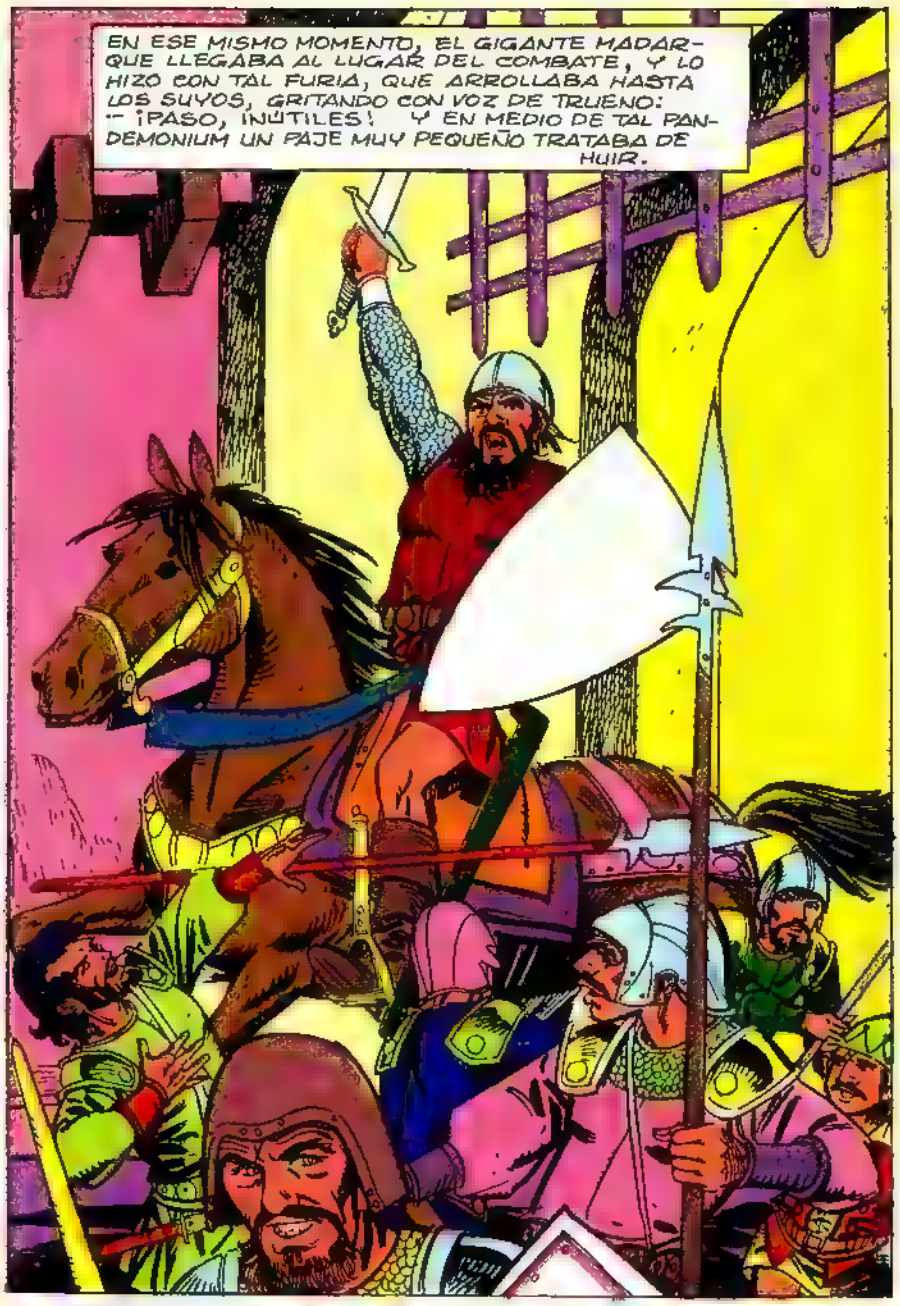
— ¡MIRA!

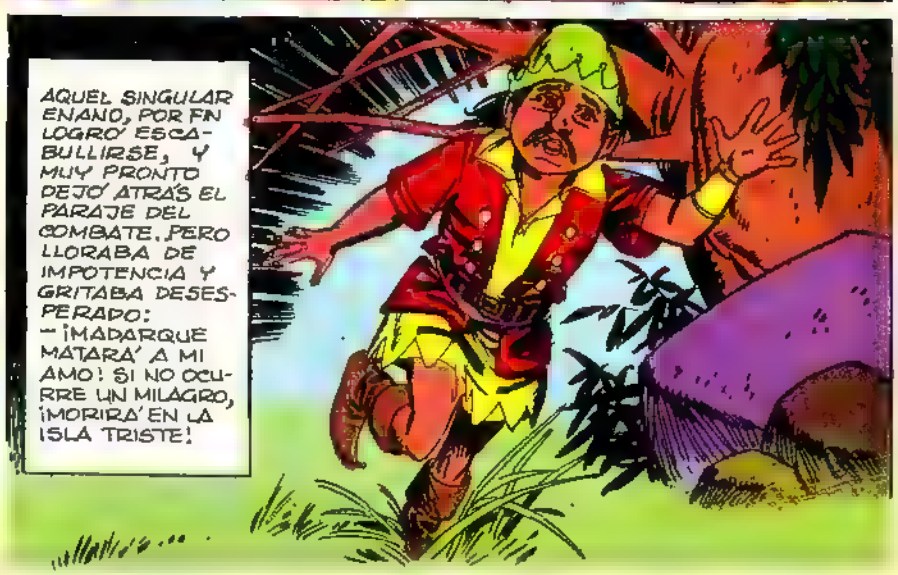
ALLÍ, SOBRE LA CUMBRE DE LA COLINA, SE VEÍA UN HERMOSO E INEXPUGNABLE CASTILLO.
DESDE UNA DE SUS ATALAYAS, EN AQUEL INSTANTE, ALGUIEN TOCABA UN CUERNO, CUYO SONIDO REPERCUTÍA A TRAVÉS DEL VALLE.

BRUNEO DE BONAMAR DIJO ENTONCES:
— EL PILOTO DE LA NAVE NOS ADVIRTIÓ QUE EL CUERNO SONABA CADA VEZ QUE EL PROPIO GIGANTE SALÍA A COMBATIR, Y ESO OCURRÍA CUANDO LOS SUYOS NO PODÍAN VENCER A LOS INTRUSOS DE LA ISLA.

— EN TAL CASO — REPLICÓ AMADÍS — ALLÁ SE HA DESENCADENADO UNA BATALLA.

SIN MEDIAR MÁS PALABRAS, CABALLEROS Y ESCUDEROS SE PRECIPITARON HACIA ADELANTE, A CAMPO TRAVIESA.


EN ESE MISMO MOMENTO, EL GIGANTE MADARQUE LLEGABA AL LUGAR DEL COMBATE, Y LO HIZO CON TAL FURIA, QUE ARROLLABA HASTA LOS SUYOS, GRITANDO CON VOZ DE TRUENO:
-- ¡PASO, INÚTILES! Y EN MEDIO DE TAL PANDEMONIUM UN PAJE MUY PEQUEÑO TRATABA DE HUIR.


AQUEL SINGULAR ENANO, POR FIN LOGRÓ ESCABULLIRSE, Y MUY PRONTO DEJÓ ATRÁS EL PARAJE DEL COMBATE. PERO LLORABA DE IMPOTENCIA Y GRITABA DESESPERADO:
-- ¡MADARQUE MATARÁ A MI AMO! SI NO OCURRE UN MILAGRO, ¡MORIRÁ EN LA ISLA TRISTE!

CONTINUARÁ

# corriendo a pies descalzos

**Desde Selva Oscura (Novena Región) vino a participar una atleta muy pequeña, que se convirtió en el centro de la atención (entre "récords", saltos, lanzamientos, pruebas de velocidad, etc). Aunque no logró la medalla final, esta deportista fue la regalona del público que repletó el Estadio Nacional durante dos días.**

**Triunfó en una serie de 1.200 m. corriendo... a pies descalzos...**

**Texto y fotos de Fernando Pavez**

Lo que les contaré más parece un cuento que algo de la vida real.

Todavía se comentan las alternativas y entretelones que deparó la fiesta atlética juvenil que organizó "El Mercurio". Un verdadero acontecimiento deportivo por su trascendencia, por los frutos que se adivinan generosos a un plazo inmediato, por la llama que desde entonces anima a los escolares de todo el país, pues ya se preparan para el tercer campeonato. Y... por una niña descalza. Su nombre: María Cristina Riffo. Sin cumplir todavía los trece años, representó a la Novena Región. Y para que esta historia tenga más sabor, veamos qué respondió a nuestras preguntas:

—Donde vivo tiene por nombre Selva Oscura. Está cerca de Victoria, por el ramal a Lonquimay.

Soy bastante regalona, ya que siendo hija única acaparo todo el cariño de mi mamá. Cuando gané la serie donde participé, lo primero que hice fue pensar en ella. Le gusta que yo haga deporte, y entre las dos pensamos algún día pedirle a papá que nos vengamos a la capital, y ahora más lo pienso, ya que conociendo Santiago una ve mucha diferencia.

Se notaba su respiración agitada. Pero lo que llama poderosamente la atención es su seriedad, la claridad de sus respuestas, fruto de una madurez quizás prematura, pero natural para el medio ambiente donde vive. María Cristina habla y razona como una muchachita bastante mayor, pero su figura y carita dejan en evidencia la tierna edad que realmente tiene:

—No, palabra que no me cansé mucho. Cuando salí de Selva Oscura le hice una promesa a mi mamá. Voy, le dije, a correr y a ganar. Pero nunca imaginé que mi triunfo llamaría tanto la atención.

Los reporteros gráficos la llevan y la traen para sacarle fotos. Los redactores la buscan para hacerle preguntas y las cámaras de televisión para mostrarla "en vivo y en directo", sin olvidar a locutores radiales y personas que quieren felicitarla y conocerla, simplemente.

—Uf, todos me han preguntado lo mismo. Corro descalza porque no me puedo acostumbrar con las zapatillas. Me han regalado dos pares: uno con clavos y otro para entrenar. Hasta un buzo completo me obsequió un señor que vino de Selva Oscura y se quedó para siempre en Santiago. La verdad es que allá practico bastante en carreras por los caminos; pero hay que cuidar los zapatos, y de allí mi costumbre de correr descalza. Figúrese la suavidad que tiene esta pista. Con razón no me cansé tanto.

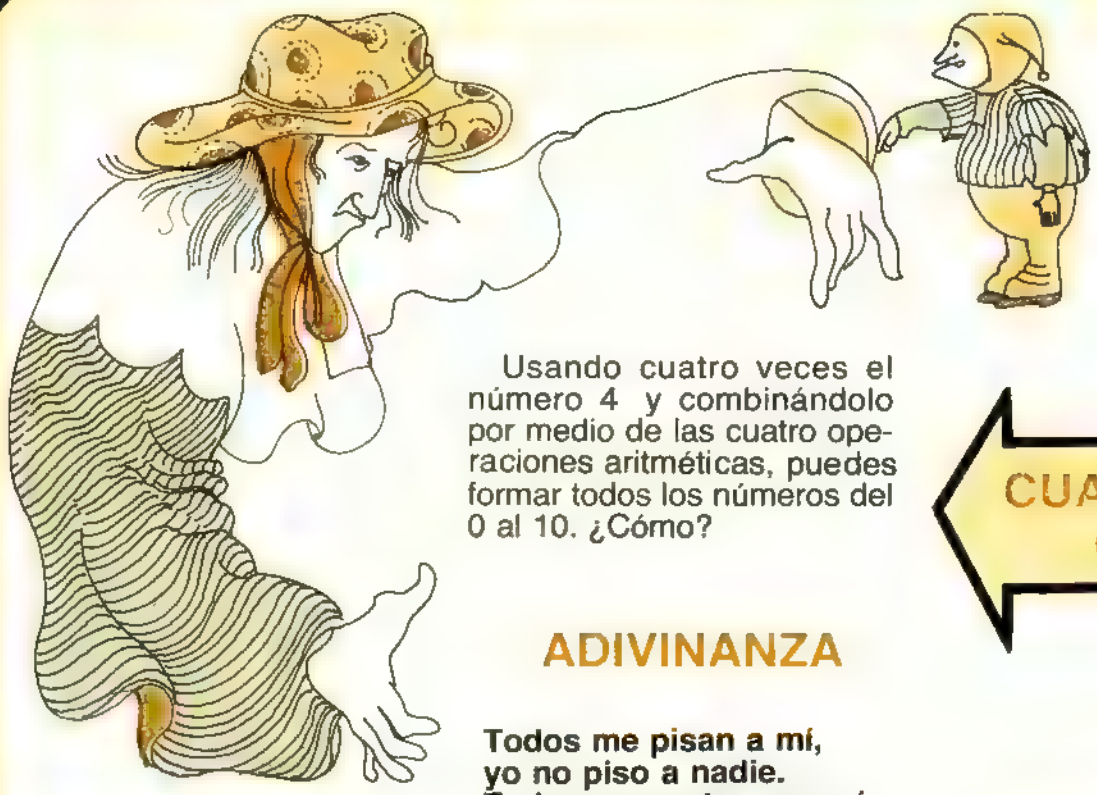
—Si para la próxima oportunidad me clasifico para venir, estaré corriendo con zapatillas, aunque me puede dar por cuidarlas y...

No. Estamos seguros de que nuestra pequeña y vivaz entrevistada no cuidará tanto las zapatillas como para no acostumbrarse a ellas. Como estamos segurísimos de que en la próxima fiesta atlética la tendremos convertida ya en una primera figura. Pero todos veremos en ella la maravillosa estampa de una niña que cierta vez corrió una prueba atlética en el Estadio Nacional a piez descalzos y cortó victoriosa la hebra de lana que señalaba la meta.

*Sus brazos en alto simbolizan el triunfo y una promesa cumplida*

*Desde el comienzo tomó la delantera y no la entregó jamás.*

*Ninguno de esos premios y trofeos fue suyo, pero en su futuro hay muchos.*



## CUATRO VECES CUATRO

Usando cuatro veces el número 4 y combinándolo por medio de las cuatro operaciones aritméticas, puedes formar todos los números del 0 al 10. ¿Cómo?

## ADIVINANZA

**Todos me pisan a mí,**
**yo no piso a nadie.**
**Todos preguntan por mí,**
**yo no pregunto por nadie.**

(Solución en la pág. 48)

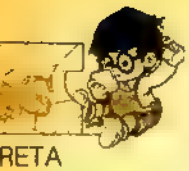
## ¿POR QUE TE RIES?

Hernán y Miguel, policías, estaban escondidos detrás de una pirca con el objeto de atrapar a los automovilistas que infringieran las normas de velocidad. Uno miraba hacia un lado del camino, el otro, hacia el lado opuesto. Así podían observar el tránsito en ambas direcciones.

—Miguel —dijo Hernán sin dar vuelta la cabeza—. ¿Por qué te ríes?

¿Cómo supo Hernán que Miguel se reía?

(Solución en la pág. 48)



RETA

# ¿ERES UN ALUMNO EFICIENTE, TRABAJADOR, COMPETENTE?

TEST DE PERSONALIDAD

Contesta con absoluta sinceridad las preguntas que te entregamos:

**1. ¿Sueles suspender a menudo lo que estás haciendo porque te sientes cansado o aburrido?**
SI..... NO.....

**2. ¿A qué dedicas comúnmente tus horas libres?**
a) a trabajar en tu casa.
b) a leer, oír música, estudiar.
c) a escuchar radio o ver televisión.

**3. Si no te está vigilando un adulto, profesor o apoderado, ¿disminuyes tu trabajo?**
SI..... NO.....

**4. Cuando tienes tiempo libre, ¿te preocupas por instruirte en otras disciplinas?**
SI..... NO.....

**5. Cuando tienes que entregar un trabajo en una fecha determinada, ¿te preocupas, metódicamente, con la debida anticipación?**
SI..... NO.....

**6. ¿Sueles despertar tarde? ¿Te cuesta levantarte?**
SI..... NO.....

**7. Si trabajas en grupo, ¿te detienes, a menudo, para no hacer más que los demás, preocupándote que cada uno haga su parte?**
SI..... NO.....

**8. Cuando estás en clase, ¿estás pendiente de la hora, a cada rato, para ver cuánto falta para que termine la clase?**
SI..... NO.....

**9. Si estás recién aprendiendo un determinado trabajo, ¿eres perseverante?, ¿le pones empeño todos los días?**
SI..... NO.....

**10. En las actividades que realizas o te encargan, ¿delegas tus responsabilidades en los demás?**
SI..... NO.....

**RESPUESTAS**

*Anótate 1 punto por cada respuesta afirmativa a las preguntas número 4 y 5. La respuesta NO a las preguntas números 1,3,6,7,8,9 y 10 equivale también a 1 punto. En la pregunta 2, (a) vale 2 puntos, (b) vale 1 punto y (c) vale 0 punto.*

*TU PUNTAJE:*

*De 0 a 3 puntos: Eres cómodo, indiferente a las actividades que realizas y perezoso. Limitas tus esfuerzos. Cumples sólo con el mínimo de las obligaciones. Trata de cambiar. Disciplínate e interésate por progresar.*

*De 4 a 7 puntos: Eres contradictorio. A veces te muestras como una persona eficiente y trabajadora, y otras veces como alguien que cumple sólo con el mínimo. Pones énfasis sólo en lo que te gusta. ¡Ten cuidado! Esto puede convertirte en cómodo y caprichoso.*

*De 8 a 11 puntos: ¡Felicitaciones! Eres activo, eficiente y trabajador. Te desagrada quedarte con los brazos cruzados. Quieres saber y perfeccionarte. Seguramente eres muy buen alumno.*

# DATOS

## ¡TU MISMO PUEDES HACER LO QUE HACE UN GASFITER!

● **Si un grifo (llave de agua) gotea,** basta con cambiar la arandela de suela o fibra gastada por otra nueva, siguiendo este orden:

—Cierra la llave de paso del agua.

—Abre el grifo estropeado y desenrosca la cabeza con ayuda de la llave inglesa, interponiendo entre ella y el grifo un trapo para no rayar el metal.

—Conserva la juntura de fibra o estopa que aparecerá entre la cabeza y el cuerpo del grifo.

—Retira la arandela gastada y coloca otra nueva de la misma medida; pero antes cerciórate de que no hay en ese lugar depósitos calcáreos endurecidos. Si es así, limpia aplicando vinagre caliente.

—Pon la juntura que has conservado y luego la cabeza del grifo, apretando bien con la llave inglesa.

● Al colgar un cuadro, hazlo colocándolo de cara a la pared y luego tuércelo hacia adelante de modo que se cruce el alambre a fin de evitar que se deslice y no quede derecho.

● Antes de introducir un clavo en un muro de yeso con el objeto de colgar un cuadro, sumerge el clavo en agua caliente o cera derretida: el yeso no se partirá.

● Si el clavo que soporta un cuadro se suelta, empapa un trozo de algodón en goma para pegar, envuélvelo alrededor del clavo y coloca éste, nuevamente, en el agujero. Cuando la goma se endurezca, el clavo permanecerá en su lugar.

● Si un tornillo no logra sujetar el marco de un cuadro, taponea el agujero con goma de pegar mezclada con aserrín: conseguirás que se fije firmemente a la pared.

● Para introducir un clavo o tornillo en la madera sin rasgarla, primero atraviesa con él un pan de jabón.

● Para sacar un tornillo o un clavo aprisionado en la madera, utiliza una plancha caliente. Colócala contra el clavo y procede a extraer el tenaz trozo de metal mientras está todavía caliente.

Si quieres comprar volantines de tipo profesional y de variados modelos, "hilos curados" carretes maletas para volantines, o material para fabricar tus propias cometas, te recomendamos hacer una visita al taller de Ivan Rojas Itturra calle Madrid (paralela a Portugal, entre Santa Elvira y Victoria), numero 1346, Santiago.

**SOLUCION "CUATRO VECES CUATRO"**

44—44=0
44:44=1
4 4
4 + 4=2
4+4+4
———— = 3
4
4+4—4
——— = 4
4

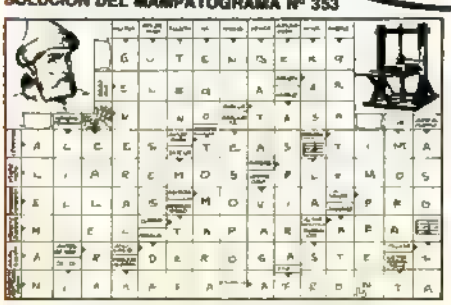
4 X 4+4
———— =5
4
4+4
——— + 4=6
4
44
—— — 4=7
4
4+4+4—4=

4+4+4
——— =9
4
44—4
——— =10
4

**SOLUCION DE LA ADIVINANZA**
**La calle**
**RESPUESTA**
Hernán pudo ver que Miguel se reía porque, pese a que miraban en direcciones opuestas, ambos se estaban dando la cara.

**A muchos de nuestros lectores les gustaría aprender a tocar guitarra, especialmente ahora que se acercan las vacaciones y que disponen de más tiempo libre. Les recomendamos las clases de María Teresa, quien ofrece lecciones en grupo e individuales. Su teléfono es el 275801.**

**SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA Nº 353**



**SOLUCION DE LAS SIETE DIFERENCIAS**

1. La ventanilla. 2. El número 2 por 3. 3. La antena. 4. El zapato derecho. 5. Falta un planeta. 6. Falta un dedo. 7. La boca.

# Y, ahora... qué hay de nuevo?

ahora lo nuevo es el **caramelo chicle** de *Ambrosoli*

Un fino caramelo AMBROSOLI envuelve la más alta calidad en chicle!
Nuevo caramelo-chicle de AMBROSOLI en sus sabores a cherry, manzana, plátano y menta.

con caramelo chicle

**Ambrosoli**

hay sabor para rato...

# EL JABALÍ

El cuerpo oscuro y recio del arisco jabalí con la cabeza enorme, los ojillos despabilados y el hocico protuberante,aparece entre la crujiente zarzamora. La imponente mole mira hacia todos lados como si olfateara peligro. Con gruñidos sordos se sumerge nuevamente entre los matorrales y corre hasta perderse por sobre el ramaje seco. No volverá a aparecer, puesto que precisa esconderse para conservar la vida.

Los jabalíes viven asociados en manadas muy densas, tanto en Europa y Asia como en el norte de Africa. Acorralados y perseguidos, vagan sólo de noche por los bosques, abriéndose camino con el hocico a través de los matorrales, husmeando y hozando la tierra descompuesta. Enfrentados a la escasez de alimentos, penetran en los campos vecinos y saquean los cultivos de maíz y papas. Si se ven atacados por perros, se defienden resueltamente.

¿Sabías que el jabalí europeo es el más impresionante? ¿Qué los colmillos le crecen durante toda su vida? ¿Qué puede alcanzar la edad de veinte años? ¿Qué las hembras viejas de ordinario guían a las manadas? ¿Qué al nacer tienen el tamaño de un ratón?

**Alimentos preferidos:** roedores, lagartijas, bellotas, tubérculos.

*La manada de jabalíes vaga a través de grandes extensiones, a veces cientos de kilómetros. Cuando trepa cerros y vadea ríos pone de manifiesto su resistencia y tenacidad.*

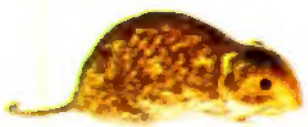
*Acuciados por el hambre, pueden transformarse en carnívoros y entonces atacan jóvenes venados, ciervos y liebres. Un ciervo adulto acude a socorrer a su hijo. El hosco atacante recibirá una lección inolvidable.*

*Los jabalíes se restriegan en los troncos de los árboles para librarse de insectos parásitos. Ocasionalmente engullen una víbora.*

*Si el restregarse contra los árboles no resulta bastante eficaz, recurren a los baños de lodo. Chapotean en el fango y se mantienen de esta manera en forma.*

*Con terribles bramidos y echando espuma, se lanzan, iracundos, a la lucha contra el contendor que quiere arrebatarles una hembra. Humillados, los perdedores optan por el destierro.*

*La hembra trae al mundo cuatro a doce hijos notablemente camuflados. Por increíble que parezca, puede suceder que la madre devore a su cría cuando se siente atormentada por el hambre.*



# en pro de la cultura

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) fomenta la colaboración entre las naciones en la enseñanza, la difusión de los conocimientos científicos y el desarrollo cultural de los pueblos. Aspira a una mayor difusión mundial de la cultura y la eliminación de las barreras que estorban el libre paso del pensamiento.

Una de las obras más significativas emprendidas por la UNESCO fue el programa de salvamento de los monumentos arqueológicos de Egipto y Nubia, que estaban amenazados de quedar sepultados bajo el nivel de las aguas de la moderna represa de Asuán. Iniciados estos trabajos en 1960, tardaron diez años en llegar a un feliz éxito, en algunos casos se cortaron los monumentos en trozos y en otros se los levantó para trasladarlos.

Los sellos de las Islas Maldivas y de Egipto que ilustran esta página dan testimonio de la labor de UNESCO por preservar esos monumentos, y los de Laos, emitidos en 1958, conmemoran la inauguración del palacio de UNESCO en París.

María Angélica Seguel